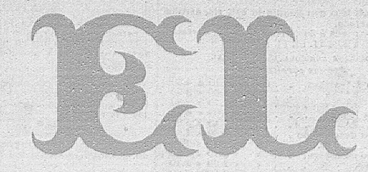
Jueves 4 de Julio de 1878 — MONTEVIDEO — Año XV 2ª Epoca Núm. 4,028

ESTE DIARIO
SE PUBLICA
EN LA IMPRENTA A VAPOR
CALLE 25 DE MAYO 58, ANTES 46
donde se reciben suscriciones, avisos y solicitadas
ADMINISTRADOR — CAYETANO C. ALVAREZ



EL SIGLO

SUSCRICION
PAGADERA ADELANTADA

Por un mes.	2 00 pesos oro
Por 6 meses.	10 50 " "
Por un año.	20 00 " "
Número suelto	0 20 cents. "

GERENTE — RICARDO GOODALL

AVISOS Y SOLICITADAS
Se publican con arreglo á la tarifa y reglamento del establecimiento, debiendo ser pagados en el acto de entregarse.—Se reciben hasta las 6 de la tarde.

DIARIO DE LA MAÑANA

AVISOS
En Paris la única casa que los recibe para este diario es la de los señores GALLIEN PRINCE rue Lafayette núm. 36.

Almanaque

Hoy jueves. La traslacion de San Martin obispo.
La traslacion de San Martin, obispo y confesor, en Tours, y la dedicacion de la iglesia de su nombre consagrada tal dia como hoy, en el cual habia sido tambien consagrado obispo algunos años antes.
San Laureano, obispo de Sevilla y mártir, en territorio de Bourges: su cabeza fué despues trasladada á Sevilla.
San Teodoro, obispo en Cirine, al cual el presidente Digniano en la persecucion de Diocleciano, mandó azotar con cordones emplomados y cortar la lengua; y finalmente murió en paz, confesor de Jesucristo.
185 dias trascurridos, faltando 180 para fin de año.
Sale el sol á las 7 h. 9 m. y entra á las 4 h. 51 m.
Luna nueva.

Efemérides

1776—Declaracion de la independencia de los Estados-Unidos. Despues de algunas batallas ganadas por los americanos sobre los ingleses, la opinion pública se habia pronunciado por una completa separacion entre la Inglaterra y sus colonias. Un inglés naturalizado en América, nombrado Tomás Payne, célebre por su ardor republicano, proclamó con general aplauso la necesidad de declarar la independencia en un escrito titulado *Sentido comun*. En el seno del congreso habia apoyado esta idea, declarando que la Inglaterra no se hallaba en estado de hacer mayores esfuerzos para someter sus colonias, mientras que habia que esperar mucho aun del patriotismo de estas. El Congreso acordó dar este paso atrevido. Una comision de su seno fué encargada de la redaccion del acta; y Tomás Jefferson, natural de Virginia, como Washington, escribió aquel memorable documento: «Nosotros, los representantes de los Estados Unidos de América, dice aquel documento, reunidos en un congreso general, despues de haber invocado al juez supremo de los hombres en testimonio de la rectitud de nuestras intenciones, declaramos solemnemente que estas colonias unidas son y tienen el derecho de llamarse Estados libres é independientes» [4 de Julio de 1776]. Nueve colonias se adhirieron á esta declaracion: los representantes de las otras cuatro firmaron tambien despues de algunas vacilaciones, de modo que la declaracion de la independencia fué considerada como la espresion de la voluntad unánime de los trece Estados.
Esta declaracion fué recibida con entusiasmo en todas partes. El ejército de Washington, acampado en New-York, la acojió con aplausos. Las armas de la Gran Bretaña fueron arrancadas de los edificios públicos y destruidas; los retratos del rey fueron quemados, y una estátua de bronce de Jorge III que existia en la plaza de New-York, fué convertida en proyectiles para las armas de fuego.
1807. Nacimiento del General Garibaldi.
1826. Muerte de Juan Adams y Tomás Jefferson.
1811. Se instala en Santiago de Chile el Supremo Congreso nacional.
[Véanse nuestras efemérides de los años anteriores.]

EL SIGLO

Album de Poesías Uruguayas

Sr. Dr. D. Alejandro Magariños Cervantes.

Es Vd. comprometedor si los hay, amigo querido.—Tiene un modo de pedir las cosas, que mas que á peticion se asemeja á apercibimiento; solo que este viene acompañado de tales accidentes, que el apercibido se siente preso en las redes de su amabilidad y no es libre por tanto de escurrir el bulto.

Vd. acometió la árdua empresa de dar á luz un tomo de Poesías Uruguayas, y con su habitual y reconocida perseverancia ha dado dichosa cima á su obra.—Ahora se trata de que el érito moral y material de la publicacion corresponda al patriótico objeto á que está destinada—Vd., viejo periodista, sabe que la prensa puede contribuir á este resultado—Empieza pues, enviando el libro á los periodistas con una dedicatoria amable y lisongera; y no contento con esto, les endereza una epístola en la que en variedad de tonos les recuerda el deber que tienen de arrimar el hombro y ocuparse del libro y llamar sobre él la atencion del público para que todos lo compren, y se termine pronto el Monumento á la Independencia y lleve la fama por el mundo el nombre de los Poetas Uruguayos.

Para que nadie se haga el sueco, y conteste «mañana será otro dia», «mas dias hay que longanizas», «no se ganó Zamora en una hora» y otros proverbios no menos socorridos, que conocemos bien nosotros los Españoles y ustedes los Hispano-Americanos, endereza Vd. á los redactores de los periódicos la siguiente indirecta.

«Al poner en manos de Vd., Sr. Redactor, el libro, no la nave, me atrevo á esperar que al hojear sus páginas—notas dispersas de un himno que se concentra y vibra poderoso en las almas que saben comprenderlas—mandará izar al tope el pabellon del esquife ó encorazado que comande, y saludará con dianas y una salva de honor á la legion de los hijos predilectos de la Musa Oriental, que desfila en espíritu y en cuerpo, iluminando el pasado, fortaleciéndonos en el presente y alzándonos al porvenir sobre sus alas.»

Pero no se contenta Vd. con esta andanada: sino que mas adelante dice Vd.:

«V. comprende que en una simple carta familiar es materialmente imposible citar á todos, y mucho menos hacer un juicio crítico de un libro de mas de quinientas páginas—La tarea, Sr. Redactor, incumbe á otros, *como verbi gracia, á los que ejercen el honroso cuanto difícil magisterio de ilustrar y dirigir la opinion pública.*»

Pues aun hay mas. Faltaba el golpe final.—«La Inglaterra espera que cada cual cumplirá con su deber.» Esto decia Nelson al iniciar aquel terrible combate que costó la vida á los almirantes de las tres escuadras que en él tomaron parte.—Y Vd. nos recuerda aquella breve pero elocuentísima alocucion, con el objeto evidente de que cada cual cumpla tambien con su deber.

¿Cuál es ese deber, amigo y señor D. Alejandro? ¿Pretende Vd. por ventura que cada uno de los redactores de los diarios que se publican en esta capital y en los Departamentos escriba un juicio crítico de la coleccion de Poesías que Vd. ha publicado?

No, de seguro que Vd. no pretende, y sobre todo no espera tanto.—¿Ni que haria Vd. tampoco con esa coleccion de juicios críticos, que no todos serian autorizados y justos, caso de que alguno lo fuera? ¿Iria Vd. á ocupar con ellos las páginas de esa segunda edicion que mañosamente nos deja ver en perspectiva, prometiéndonos establecer en ella el método que la premura del tiempo no ha consentido introducir en la primera?

En cuanto á mí, señor D. Alejandro, sin pretensiones ni vocacion de crítico, deseo únicamente demostrar que siento la impresion de sus excitaciones y que no trato de esquivar el cumplimiento del grato deber de contribuir en cuanto me sea dable á popularizar el conocimiento de los Poetas Uruguayos.

Saludo pues con tres *Hurras* la aparicion del libro: le auguro la suerte mas venturosa: felicito por el éxito al ilustrado editor del mismo, y agradezco el envio de un ejemplar del album de Poesías, á la Comision y al Dr. Magariños.

Al buen pagador no le duelen prendas—Esta carta en la parte editorial de *El Siglo*, es la bandera enarbolada al tope del navío, como Vd. deseaba, para saludar á esa Legion de Vates Uruguayos, que va á desfilar á los ojos de todo el que hojee las páginas del *Album*, como se propone hacerlo con gran placer su afectísimo y buen amigo.

J. Albistur.

Revista de la prensa

La Nacion dedica su editorial á *La Tribuna* de Buenos Aires, la que, dice publicó hace algunos dias un artículo, ofreciendo sus columnas á todo el que quisiera escribir contra el Gobierno Oriental.—*La Tribuna* pinta á este pais como víctima de la mas espantosa tiranía y dice que ha llegado el caso de retribuir al pueblo Oriental la deuda que con él contrajo el pueblo argentino durante la dominacion de Rosas.

La Nacion dice que aquí, donde todos conocemos los hechos de la actual administracion, las calumnias de que se hace éco el diario bonaerense solo inspiran un profundo menosprecio á las gentes sensatas y la reprobacion de la opinion pública; pero que conviene combatir esas calumnias para que en el extranjero no se crea que tienen algun viso de verdad.

Declara que el poner en parangon el Gobierno de Rosas con el del Coronel Latorre es tan desatinado como lo seria comparar la espada victoriosa de Napoleon el Grande con el virgen alfange del general Sarmiento.

Afirma que aquí todos los ciudadanos son iguales ante la Ley, no hay oprimidos ni opresores ni existe el despotismo, que jamás soportarian los hijos de los Treinta y Tres.

Añade que nunca ha atravesado la República un período de mayor tranquilidad, de mas órden, de mas garantía para el ciudadano y de tan gran respeto á la propiedad, como el actual.

En su número siguiente se propone *La Nacion* ocuparse de los instigadores de *La Tribuna* porteña.

* *
*

La Colonia Española ha recibido las noticias mas satisfactorias del éxito obtenido por esta República en la Exposicion de Paris. Aunque el Jurado no ha emitido oficial ni públicamente su veredicto, el colega sabe de buena fuente que obtendrán premio muchas obras y productos de este pais, que enumera, y cree que en cuanto á las carnes, se llevarán el primer premio las enviadas de aquí. Respecto á trabajos tipográficos, se asegura que la Imprenta Rural obtendrá un premio, por varios trabajos remitidos por la Direccion de Instruccion pública.

Continúa publicando las listas de los donantes en favor de las familias de los que perecieron en la costa del Cantábrico—Lo recaudado hasta el dia asciende á $ 1,651.36.

* *
*

L'Italia Nuova escribe un editorial que lleva por epígrafe *Velesidades brasileras*. Dice que la prensa oficiosa de Montevideo tiene la fortuna de no ver en la prensa del vecino Imperio sino los elogios que hace al moral Gobierno del Coronel Latorre.

Pero el colega italiano no es tan dichoso. El otro dia echó una ojeada sobre los diarios de Rio Janeiro que vinieron por el *Galileo*, y vió que decian que el coronel Latorre es un poco olvidadizo de los compromisos contraidos por la República con su *desinteresado protector* (sic) y que el Dr. Avellaneda, que aspira al honor del generalato de la Compañía de Jesus, no es mas que un pobre sacristan de aldea, á quien el último hombre de Estado del Brasil llevará por las narices á donde se le antoje.

No [illegible] rial ninguna parte en estos desahogos de una parte de la prensa del Brasil; pero aun así cree conveniente hacer conocer el lenguaje que se emplea. Con motivo de la quiebra del vizconde de Mauá dice un diario que la *ingratitud* del Gobierno oriental ha sido la principal causa de ella; y manifiesta el deseo de que el Gobierno Imperial no se deje embaucar por las *melífluas palabras* y los *hechos pérfidos* de los diplomáticos del Plata.

La prensa de provincias va todavia mas allá—Insinúa que para asegurar la paz á los habitantes brasileros, convendria *rectificar* la frontera uruguaya; y retrotrayendo la cuestion á tiempos antiguos, protesta nada menos que contra las *usurpaciones* españolas de hace dos siglos.

Despues habla tambien de la neutralizacion de la isla de Martin García—En este punto está dividida la opinion de los periódicos brasileros. Unos querrian simplemente que se destruyesen las fortificaciones de la isla y se declarase neutral el territorio de la misma—Otros pretenden que la República Oriental reivindique *con el apoyo del Brasil* la propiedad de la isla, *indebidamente usurpada* por la República Argentina.

El colega italiano en nombre del derecho internacional protesta contra las pretensiones de rectificacion de fronteras y de ingerencia del Brasil en los asuntos del Rio de la Plata—Dice que esas pretensiones son de otros tiempos y que es de suponer que los prudentes hombres de Estado del Brasil las han relegado para siempre al olvido.

* *
*

El Telégrafo Marítimo que en su número del martes publicó la memoria de la Junta Directiva del Ateneo del Uruguay, publica ayer el informe presentado por la Comision fiscal acerca de dicha memoria.

* *
*

La Tribuna aplaude el nuevo convenio celebrado entre el Gobierno y el representante de los tenedores de títulos del Empréstito Uruguayo: encarece las ventajas que de ese convenio reporta el pais y dice que con negociaciones como esta el crédito del Estado volverá poco á poco á colocarse en las condiciones que gozaba no hace muchos años.

Arregladas las deudas consolidadas del interior y del esterior, dice el colega que el momento es oportuno para llamar á un arreglo á los tenedores de la deuda flotante, que es la verdadera piedra de toque en que se estrella toda pretension de realizar un verdadero plan de hacienda.

Bajo el epígrafe *un poco de literatura* el Sr. Tavolara transcribe una carta que ha escrito á Buenos Aires á D. Ernesto Quesada, quien le envió un libro que ha escrito sobre Persio y Juvenal, pidiéndole su opinion acerca del mismo.

* *
*

Tambien *El Ferro-Carril* aplaude con entusiasmo el convenio entre el Gobierno y el representante de los tenedores de bonos del Empréstito Uruguayo y dice que ese arreglo tan satisfactoriamente terminado importa un honorable triunfo para el crédito público de la Nacion y un gran progreso realizado para la administracion financiera del pais. Manifiesta que en un año de direccion del Ministerio de Hacienda por el coronel Latorre en persona ha sabido este llevar á feliz término tres grandes é importantísimas operaciones, cada una de las cuales bastaria por sí sola para consolidar la reputacion de un hábil é íntegro financista. Esas operaciones son la nueva forma dada á la amortizacion del papel nacionalizado, el convenio para el nuevo servicio de los intereses y amortizacion de la deuda pública interna y el arreglo del Empréstito Uruguayo. De aquí deduce el colega que era infundada la preocupacion de los que creian indispensable la mano esperimentada de un financista consumado para salvar la hacienda pública de un inminente naufragio; y que ha bastado para eso el gobierno del buen sentido, de la buena fé y de la equidad que ha sabido hacer práctico el coronel Latorre; y eso sin recargar los impuestos generales ni crear como otras naciones onerosísimos impuestos municipales y de consumo.

INTERIOR

Bibliografía

CÓMO SE ESCRIBE LA HISTORIA

Histoire de L'Amerique du Sud depuis la conquête jusqu'à nos jours, par Alfred Deberle—1 volúmen de 384 páginas en 8º mayor.

Allá por los años de 1876 el Sr. Alfredo Deberle escribió una obra con el título que precede á estas líneas, cuyos primeros ejemplares han llegado al Rio de la Plata. Dicha obra está dividida en dos partes: la primera trata del descubrimiento, conquista y colonizacion de América y constitucion de sus diversas nacionalidades: la segunda contiene la historia política de Colombia, Venezuela, Ecuador, Argentina, Uruguay, Paraguay, Brasil, Bolivia, Perú y Chile; terminando con un indispensable epílogo y varias notas tan difusas como inútiles.

No trataremos en este lacónico escrito de pasar revista á toda la produccion del señor Deberle, pues seria tarea superior á nuestras fuerzas y á nuestros limitados conocimientos históricos, concretándonos á ojear la parte que al Uruguay se refiere.

Varios escritores estranjeros luego de haber residido mas ó menos tiempo en el Plata, han vuelto á su patria y publicado libros interesantes y verídicos respecto de esta region americana, como De-Graty, Lobo, Lesur y otros; pero ninguno de ellos incurrió en las aberraciones que ha estampado el señor Deberle, que no sabemos á qué fuentes habrá ocurrido para la confeccion de su obra.

Si el escritor cuyo libro nos ocupa en este momento hubiese tenido a su vista la *Historia de América* de D. Orestes L. Tornero y hubiera tenido el talento de servirse de ella, á buen seguro que no tendríamos hoy necesidad de publicar estas mal perjeñadas líneas.

En quince páginas inserta el señor Deberle la historia de la República Oriental, y por ese exíguo número de planas ya pueden imaginarse nuestros lectores la idea que se formarán los que lean ese libro, del pasado y presente del pais en que vivimos.

En siete renglones y medio (contados) esplica el descubrimiento del Uruguay por Diaz de Solís, la muerte de este y la llegada de los primeros colonos, pasando sin mas transicion á hablar de las tropelías de los indios y de la necesidad en que se vió Rivera de exterminar las hordas salvajes con objeto de garantizar á los colonos y habitantes de la campaña, sus vidas, tranquilidad y haciendas.

Inútil es que digamos que el escritor francés no cita para nada á los sucesores de Solís, ni nos habla de la conquista particular del Uruguay, ni nos esplica la fundacion de la capital, ni menciona los Treinta y Tres, ni Artigas, ni las guerras de que fué teatro este pais hasta que se celebrára el tratado de 1828.

Agrega que el código francés es la base de la legislacion oriental, lo cual en absoluto es falso; dice que Francia es la nacion que mas inmigrantes proporciona, lo que tampoco es cierto, pues están en mayor número los italianos y los españoles; asegura que la República posée una extension territorial de 112,000 kilómetros cuadrados, siendo de 217,187 segun el Sr. De-María; da 106 mil habitantes á la capital cuando es sabido que en 1876 solo llegaba á 80 mil, y nos relata á grandes rasgos las luchas heróicas entre Lavalleja, *Garzon* y Rivera. (?)

Enumerando las producciones que constituyen la principal riqueza del pais, dice que estas son el índigo, la caña de azúcar, el tabaco, el algodon y el *maté*: esto no necesita comentarios.

El Sr. Deberle presenta como á un nuevo Carlo-Magno al difunto General Flores, *quien tuvo el arrojo de echar por tierra al Presidente del Uruguay D. Ignacio Oribe, teniente general del tirano Rosas*, personage desconocido y horrible anacronismo histórico.

Tambien nos asegura el Sr. Deberle bajo la fé de su verídica palabra, que Flores mandó construir el edificio de la Bolsa, la Oficina de Correos, un Mercado, un Hospital (pobre Maciel!) un Asilo de Huérfanos, y una imponente penitenciaria.

Subió luego al poder el general Batlle, siguió á este el *doctor* Gomensoro, eligiendo el Senado en 1873 á D. José E. Ellauri, bajo cuya presidencia el pais se levantó en armas contra los poderes constitucionales, *lanzándose los insurrectos al campo*, capitaneados por D. Pedro Varela, quien fué por fin elegido, aunque duró poco tiempo, pues otro *pronunciamiento* lo derrumbó reemplazándolo el Coronel D. Lorenzo Latorre, á cuyas alturas da cima á su consejo el moderno fabulista.

Comprendemos cuán difícil es para quien no está minuciosamente bien enterado de la vida política de un pueblo, escribir exactamente su historia y mas dificultoso es aun compendiarla en pocas páginas con verdad; pero ni esto siquiera ha sabido hacer el autor de *l'Histoire d'Amerique*, como puede colegir el público por las referencias que hemos puesto de relieve.

No es este el primer libro moderno que plagado de mentiras y falsedades nos envia la trabajadora Francia, pues tenemos en nuestro poder varias otras, relativas todas á la República Oriental que no le van en zaga á la del Sr. Deberle y de las cuales nos iremos ocupando paulatinamente.

Estos libros que en Europa son leidos puesto que se lée con interés todo aquello que se escribe sobre el nuevo continente, tienden á dar una idea equivocada de América, de sus moradores, leyes, hábitos y costumbres, creándose entre las gentes que creen *á pié juntillas* lo que asegura cualquier advenedizo, una atmósfera rara y extravagante que perjudica el nombre de América en el viejo mundo y presenta á las naciones de este continente como pueblos extraños dignos de ser visitados, no para su estudio, sino como objetivo de grosera curiosidad.

La exacta observacion [illegible] y publicistas uruguayos, en la necesidad de dar á la estampa y lanzarlo á todos los ámbitos del mundo civilizado, un libro nuevo el cual contuviese la historia de la República Oriental, diese una idea exacta de sus leyes, pintase con colorido propio sus costumbres, usos y hábitos de los hijos de este suelo, enumerase sus riquezas, sus producciones y con acopio de datos fidedignos demostrara la importancia de su comercio, los progresos de su agricultura, el estado de su industria, el desarrollo de la instruccion que aquí se prodiga, etc. etc.; un libro, en fin, que fuese fiel trasunto de lo que ha sido, es actualmente y está destinada á ser por muchos conceptos la República Oriental del Uruguay.

Con un libro cuyo programa acabamos de enunciar muy débilmente, se sabria en Europa á qué atenerse, reportaria beneficio inmenso la Nacion y los escritores extranjeros no serian tan ligeros cuando de este pais se tratase.

Bien sabemos que no escasean las obras buenas en Montevideo, pero por desgracia los Compendios de Historia de los señores De-María y Berra, no tienen mas lectores que los que habitamos el Plata; la coleccion de leyes y documentos del Sr. Diaz no llena la exigencia que hemos anotado, y los opúsculos del Sr. Vaillant tienen interés tan solo para los hombres estudiosos ó aficionados á la ciencia estadística.

No carece el pais de hombres inteligentes que pudieran abordar empresa tan laudable, y deben sobrar publicistas que sacrificando algunas horas de cuotidiano trabajo intelectual, hiciesen un verdadero servicio á su patria presentándola ante el mundo tal cual es en realidad y no como la describen Deberle, Robiano y Pradez.

X.

Amortizacion de Deuda Pública

EFECTUADA CON ARREGLO AL CONVENIO DE 20 DE FEBRERO PPDO. EN EL 2.º TRIMESTRE DEL CORRIENTE AÑO

PROPUESTAS ACEPTADAS

RESCATE DE TIERRAS

Valor nominal	Proponentes	Tipo	Efectivo
$ 15 22	Butler y Frias. . . .	29³⁴	$ 4 45
8,000 00	id id. . . .	29⁰⁵	2,390 40
800 00	Guany Hnos.	30²⁸	242 24
$ 8,815 22			$ 2,637 09
	Saldo para la próxima amortizacion. .		10 78
			$ 2,647 80

FUNDADA 2.ª SÉRIE BIS

Valor nominal	Proponentes	Tipo	Efectivo
$ 8,000 00	Butler y Frias. . .	28⁸⁸	2,310 40
	Saldo para la próxima amortizacion.		33 05
			$ 2,343 45

CONSOLIDADOS DE 1872

Valor nominal	Proponentes	Tipo	Efectivo
$ 154 68	Emiliano M. Frias .	20 %	30 93
4,000 00	Adolfo Latorre . . .	22	880 00
16,000 00	Butler y Frias . . .	22²⁴	3,558 40
$ 20,154 68			$ 4,469 33
	Saldo á deducir en la próxima amortizacion		9 92
			$ 4,459 41

TÍTULOS ADICIONALES

Valor nominal	Proponentes	Tipo	Efectivo
$ 6,200 00	Butler y Frias. . . .	27⁹⁸	$ 1,734 76
3,100 00	Juan A. Vives. . . .	28²⁰	874 20
1,100 00	José Jubin.	28³⁰	311 30
8,100 00	Butler y Frias. . . .	28⁴⁸	2,306 88
$ 18,500 00			$ 5,227 14
	Saldo para la próxima amortizacion		17 26
			$ 5,244 40

RESÚMEN

Valor nominal		Efectivo
$ 8,815 22	Rescate de Tierras .	$ 2,637 09
8,000 00	Fundada 2.ª s. bis .	2,310 40
20,154 68	Conso'dos de 1872 .	4,469 33
18,500 00	Títulos Adicionales.	5,227 14
$ 55,469 90		$ 14,643 96

Montevideo, Julio 1.º de 1878.

EMPRÉSTITO EXTRAORDINARIO 2.ª SÉRIE

Valor nominal	Proponentes	Tipo	Efectivo
$ 5,000 00	Villamil y C.ª . . .	30 %	$1,500 00
8,000 00	Estéban Peirano . .	30²⁰	2,416 00
10,000 00	Juan Sóñora	30²⁵	3,025 00
2,000 00	Augusto Hoffman .	30⁴⁰	608 00
4,500 00	Antonio G. Agustini	30⁴⁰	1,368 00
4,000 00	E. Legrand por p'teo	30⁴⁷	1,218 80
$ 33,500 00			$ 10,135 80
	A deducir en la próxima amortizacion.		23 90
			$ 10,111 90

EMPRÉSTITO PACIFICACION, 2.ª SÉRIE

Valor nominal	Proponentes	Tipo	Efectivo
$ 10,000 00	Emiliano M. Frias .	30 %	$ 3,000 00
5,900 00	Guany hnos.	30¹⁵	1,778 85
5,000 00	Estéban Peirano . .	30²⁰	1 510 00
7,000 00	Yarrow, Hett y C.ª .	30³⁰	2,121 00
700 00	Tomás Farrell, por prorateo.	30⁴⁷	213 29
$ 28,600 00			$ 8,623 14
	Saldo para la próxima amortizacion .		10 76
			$ 8,633 90

DEUDA INTERNA 2.ª SÉRIE

Valor nominal	Proponentes	Tipo	Efectivo
$ 40,000 00	M. M. Cervantes . .	19 %	7,600 00
190 90	Emiliano M. Frias .	19	36 27
10,000 00	Emilio E. Echenique	19¹⁰	1,910 00
6,000 00	Manuel Pereira. . .	19¹²⁵	1,147 50
7,600 00	Augusto Hoffman, por prorateo . . .	19²⁰	1,459 20
700 00	Juan Buela por id .	19²⁰	134 40
3,000 00	José Jubin por id .	19²⁰	748 80
3,800 00	Emilio F. Echenique por id.	19²⁰	729 60
$ 72,190 00			$ 13,765 77
	Saldo para la próxima amortizacion		36 59
			$ 13,802 36

RESÚMEN

Valor nominal		Efectivo
$ 33,500 00	Empréstito Extraordinario, 2ª série.	$ 10,135 80
28,600 00	Idem Pacificacion, 2.ª série	8,623 14
72,190 90	Deuda Interna, 2.ª série.	13,765 77
$134,290 90		$ 32,524 71

Montevideo, Julio 3 de 1878.
J. L. Cuestas,
Contador-Tesorero.

Seccion de Transferencias y Servicio de Deuda Pública.

9.ª AMORTIZACION DE LA DEUDA ITALIANA

Fondo Amortizante

Saldo del 2º semestre de 1877. . . .	$ 24 47
Correspondiente al 1º id de 1878. . .	« 6,000 00
	$ 6,024 47

El dia 5 del corriente á las doce del dia se abrirán las propuestas que hasta esa hora se hayan presentado para la amortizacion de títulos de Deuda Italiana.

Los modelos con los blancos á llenar, se facilitarán en esta Oficina á los que lo soliciten.

Montevideo, Julio 1º de 1878.
J. L. Cuestas,
Contador-Tesorero.
jl2-4

Secretaría de la Direccion General de Instruccion Pública.

Montevideo, Junio 22 de 1878.

Hallándose vacantes las escuelas públicas de niñas de 2.º grado, establecidas en el Rosario y Carmelo (Departamento la Colonia), se hace saber que podrá conferirse su direccion á las maestras que lo soliciten, cualquiera que sea el grado del título que posean.

El Secretario General.
jn29.perm

EXTERIOR

Senado francés

[Sesion del 21 de Mayo de 1878]

EL CENTENARIO DE VOLTAIRE—INTERPELACION DEL OBISPO DE ORLEANS, SEÑOR DUPANLOUP

Presidencia del Sr. Duque de Audriffed-Pasquier

[Traducido del Journal Officiel para El Siglo]

El Presidente—Mr. Dupanloup tiene la palabra para hacer una pregunta al gobierno.

Mr. Dupanloup—Señores, [illegible] intencion de no prolongar ni apasionar semejante debate, y sí de concretarme estrictamente al hecho mismo que motiva mi presencia en esta tribuna. Bastante he hablado sobre este triste tópico.

Aquí está pues, señores, lo que me ha inducido á sentar la pregunta que voy á tener el honor de dirigir ante vosotros al señor Presidente del Consejo.

Vosotros sabeis, señores, que se trata de celebrar el 30 de Mayo próximo lo que llaman el centenario de Voltaire. Esa idea fué emitida desde que se resolvió la Exposicion Universal en 1876 por algunos diarios que no quiero caracterizar de otro modo que nombrándolos: *Los derechos del hombre*—es el primero que emitió la idea—*El bien público*, *El Reveil*, *El Rappel* y algunos otros del mismo matiz religioso y de pronto un comité de iniciativa fué constituido por cierto número de personas para poner en ejecucion la idea.

La manifestacion, tal cual fué concebida por ese comité, debia tomar proporciones del todo escepcionales. El comité trató de hacer de ella una manifestacion nacional.

Efectivamente, leo en un manifiesto dirigido por el comité á todos los consejos municipales y generales de Francia: «La manifestacion de 30 de Mayo ha de ser una verdadera manifestacion nacional y tiene que contar con la adhesion de los 86 departamentos.»

Un cierto número de consejos respondió á ese llamamiento: entre ellos, el consejo general del Sena votó 1000 francos y el consejo municipal de Paris votó otros diez mil para ser entregados en manos del comité.

Tales son, señores, las proporciones que se quiso dar en el principio á ese centenario. Se ha pretendido hacer de él una fiesta nacional, háse ido mas lejos aun. Se ha invitado á ese centenario, á nombre de la Francia, á todas las naciones cuyos representantes debian venir á Paris para la Esposicion.

Y ahora ¿cuál será el carácter de esa manifestacion? ¿cuál será su verdadero significado? Ese significado no es dudoso, si se le busca en las declaraciones de los periódicos que se adhirieron con mas ardor al centenario, ó bien en las declaraciones de aquellos mismos que organizaron la manifestacion.

El 18 de Febrero 1878, escribia el *Bien public*:

«El centenario del Voltaire, literato, no hubiera significado nada. El centenario de aquel que dijo «*aplastemos al infame*, ha de ser al contrario una soberbia manifestacion.»

Esto era claro y repercutia el grito que Voltaire lanzó dia á dia en los últimos veinte años de su vida, contra el cristianismo y Jesucristo.

No era menos terminante la declaracion de los consejos municipales de 1876.

«Es para celebrar, decian ellos, la emancipacion del espíritu humano de todos los dogmas, de todas las tradiciones.»

Los «*Derechos del Hombre*» el primero en emitir la idea del centenario, publicaba en Febrero de 1877 estas palabras notables y significativas.

«Voltaire faltó al respeto de todas las cosas establecidas: se atrevió á mirar al Cristo de frente. Ese hombre ha faltado completamente al respeto: ¡Pues bien! Ese es el hombre que tiene derecho á nuestro respeto. (Bien! á la derecha).

«Es á él á quien debemos la emancipacion del hombre de toda especie de dominacion dogmática. Es por esto que hemos propuesto su centenario.»

Podria leeros, señores—pero os lo evito—declaraciones análogas en los órganos de la masonería.

Pero el mismo comité se ha explicado sobre el significado verdadero, sobre el carácter anti-cristiano del centenario, en unos términos que no dejan lugar á duda.

En un manifiesto especial dirigido á todos los consejeros municipales de Francia, el comite dijo lo siguiente:—«El comité desea que quede una impresion duradera y útil, un monumento del centenario.» ¿Cuál seria esa impresion duradera y útil, ese monumento del centenario?

Es un libro, un tomo del cual los mas ardientes promotores del centenario dicen, en estos mismos dias, textualmente lo siguiente: «Es ese volúmen el que espresa el verdadero significado del centenario. (29 de Mayo.)

Y ese volúmen tiene de tal modo ese sentido y ese alcance, que el comité en un documento oficial emanado de él y titulado «llamamiento del comité» declara:

«Ese tomo será esparcido por millares y millares de ejemplares hasta en los pueblos mas distantes; él irá á cada familia, y cuando haya un Voltaire en cada familia, entonces se vaciarán las iglesias.» (*Bien Public.*)

Y bien, señores, ¿cuál es ese volúmen?

Importa mucho saberlo y con qué objeto se quiere hacer con él tan extraordinaria propaganda. ¿Para qué quieren llevar ese libro hasta los pueblos mas apartados, al hogar de todas las familias trabajadoras? Sobre ese punto llamo la mas séria atencion del Senado y del Gobierno.

Ese tomo es un extracto sutilizado de todas las mas groseras, de las mas violentas, de las mas obscenas impiedades de Voltaire.

En su llamamiento á los consejos generales, el comité decia: «El comité central ha preparado una edicion popular, un resúmen de las obras de Voltaire. La intencion del comité, es oponer la propaganda Voltairiana á la propaganda de los libros religiosos.

Un diario masónico anunciando esa publicacion, decia tambien: «Ya se ha preparado un libro que ha de ser esparcido por millares y millares de ejemplares hasta en los pueblos mas apartados, víctimas aun de la supersticion» (*Mundo Masónico* Marzo 1878).

Cuando no se atreve uno á expresar todo su pensamiento, dice—la supersticion: cuando se atreve á todo, se dice: el catecismo»—Oid, pues:

«Es ese volúmen que es necesario divulgar. Es él que debe difundirse por todas partes, y sobre todo en los pueblos de campo. Es el que debe oponerse al catecismo». Esto se escribia anteayer mismo.

Ya el mismo diario habia dicho:

«En cuanto haya un Voltaire en cada familia, se vaciarán las iglesias.»

Qué os parece, señores?

Ese volúmen es un arma de guerra y la propaganda que se quiere hacer con él es una propaganda de guerra contra la religion.

Allí en efecto se hallan reunidos y condensados, como os decia, los mas violentos ultrajes á nuestra fé.

Permitidme hacer algunos extractos: «todo lo que se nos cuenta de Jesus es digno de Bedlam, de una casa de locos.

«En los Evangelios hay tantos errores como palabras.»

Esto no es nada todavía.

«La doctrina cristiana, (es doctrina de Jesus) es el colmo del absurdo. Está preñada de dogmas absurdos, de fábulas insípidas y de horribles mentiras.»

Ahí está lo que este tomo va á enseñar en todos los pueblos y en cada familia. Ahí está lo que nadie podrá impedir.

El libro compara aun los Evangelios con las aventuras de Don Quijote, con las fábulas de Esopo y las metamórfosis de Ovidio y pone á estas muy arriba de aquellos.

«Las fábulas de Esopo son por cierto mucho mas instructivas que todas aquellas groseras parábolas relatadas en los Evangelios.

(*Reclamaciones á la derecha.*)

«Es difícil decir cual es el mas ridículo de todos aquellos supuestos milagros evangélicos.»—Nada hay en Don Quijote que se acerque á estas extravagancias.» (*Reclamaciones en los mismos bancos.*)

—«Todos esos milagros parecen ser obra de nuestros charlatanes.»

—«Que los cristianos se ruboricen sobre todo de las profecías expuestas en sus evangelios.—Será posible, exclama Voltaire, que haya hombres tan imbéciles y tan cobardes para no indignarse cuando Jesus predice en San Lúcas.....»

Y bien, señores, esos horrores en su mayor parte y otros por el estilo ó peores aun que paso por alto, se hallan en ese libro. Por ejemplo, esas monstruosidades sobre Jesu-Cristo, sobre los Evangelios y sobre los cristianos.

—Jesu-Cristo no es mas que un vil obrero, un hombre de la hez del pueblo, un hombre de la nada, vil y despreciable, un insensato, un seductor, un campesino grosero mas despejado que los demas.

«Nuestros libros santos son unos libros sin razon y sin pudor, unos monumentos de la mas vergonzosa locura, unos libros llenos de contradicciones, de demencia y de horrores! (*Exclamaciones á la derecha.*)

«Los cuentos de los brujos no se aproximan á esas estravagancias, á esa leyenda insensata, grosera, digna de horror y de desprecio, de ese monton detestable de fábulas acumuladas por la demencia humana.»

¡Y cómo nos asigna nuestra parte en ese diluvio de injurias impunes!

—«Los cristianos son unos infames, unos bribones, unos falsarios, (*rumores á la derecha*), unos imbéciles y muy cobardes; su cristianismo es á la vez una red y un puñal, un árbol que no ha dado mas que frutos mortales, y que á todo trance debe ser definitivamente arrancado.»

Todas esas indignidades, esas impiedades estaban perdidas hasta hoy en los 70 volúmenes que componen las obras de Voltaire. Ellos las han reunido, condensado; ellos han acumulado en un solo volúmen toda la sustancia del veneno. Han hecho de eso el libro mas impío, mas lleno de ultrajes sin nombre á la religion, á Jesu-Cristo, al Evangelio que jamas se ha visto. Y declaran hoy que lo han de llevar á cada pueblo, á cada familia, para destruir en ellos, si pueden, la religion, para arrojar de ellos el catecismo, y poner ese libro en su lugar. Si no es esa una guerra impía ¿qué será pues? y si no es eso lo que nuestras leyes llaman ultraje á la religion, no sé ya de qué hablan nuestras leyes, y me estoy preguntando en mi ingenuidad, si son nuestras leyes las impotentes ó bien nuestro gobierno el que está abdicando.—(*Muy bien! á la derecha.*)

En fin, hay allí condensado todo lo que Voltaire [illegible] inmundas. Y digo inmundas, señores, es la verdadera palabra, pues sobre la Eucaristía, la Santa Vírjen y el Espíritu Santo, son tan grandes los ultrajes, de tal modo repetidos, tan obcenos, que nadie, cualquiera que sea la religion á que pertenezca, ó aunque no tuviera ninguna, si no es el último de los hombres, podria citarlos ante una asamblea cualquiera de gentes honradas (*nueva aprobacion á la derecha*) y si yo las citara aquí, el señor Presidente del Senado, á nombre de la moral ultrajada y del respeto debido á las tribunas, me quitaria la palabra.—(*Muy bien! á la derecha*).

Encuentro en fin bajo mi pluma un horror que jamás se habia proferido y que no podia serlo mas que por el mas impudente impío, y por que ese impío era ademas el mas impudente de los libertinos. Y es preciso que baje yo mas abajo de todo y que cite esa palabra para mostrar hasta donde llega en ese libro el ultraje impune. Debo hacerlo, á pesar del respeto que me merece el Senado y mas aun á pesar del respeto que profeso á quien el ultraje va dirigido. Voltaire se atrevió á escribir y se atrevieron ellos tambien á escribir, á imprimir, que Jesús iba á cenar...—No acabo; ¿cómo acabar? Esto ó indignidades del mismo género, hé ahí lo que en ese libro se quiere llevar á todos los hogares del pueblo.—Ahí está, dice el *Bien public*, lo que es menester hacer entrar en todas partes, sobre todo en la campaña, lo que es preciso oponer al catecismo.

Ahí está, pues, el carácter del centenario, desde que ese libro es el que expresa su verdadero significado. Ahí está lo que hubiera sido esta fiesta nacional.

Habeis retrocedido, Sr. ministro, ante tamaño horror, y os felicito por ello.—Si no hubieseis tenido esa feliz inspiracion, si hubieseis dejado al gobierno hacerse cómplice de la manifestacion, si hubiera celebrad una fiesta nacional en honor de aquel hombre cuyo nombre pone á una parte de la Francia en guerra contra la otra, y pondria á la Francia entera, si llegara á ser su bandera, en guerra abierta contra Dios, habríamos visto no temo decirlo, la apostasía de la Francia. Pero esto no ha de suceder y por ello doy las gracias al ministerio.

Así pues, y esto queda bien entendido, tomo acta de ello: la fiesta, cualquiera que pueda ser, no tendrá carácter alguno público, oficial, nacional, pero la importante declaracion del Sr. Ministro requiere que no sea atenuada en lo mas mínimo. Queda bien constatado que segun el señor ministro, ni los consejeros municipales de Paris ni de otras ciudades tienen el derecho de asistir en cuerpo á una manifestacion provocada por simples particulares: pero entonces, me tomo la libertad de preguntarle ¿cómo es que tienen el derecho de asociarse oficialmente á ella por un voto y de entregar en manos de aquellos particulares los fondos municipales? (*Muy bien á la derecha.*)

Por que, en fin, un consejo municipal obra como un cuerpo constituido, lo mismo cuando vota para una fiesta pública el dinero de los contribuyentes que cuando asiste oficialmente á ella. (*Nueva aprobacion en los mismos bancos.*)

En una palabra, si es como dice el señor ministro, la autoridad central la que determina las fiestas nacionales ¿acaso los consejos municipales no usurpan la autoridad central, cualquiera que sea su modo de determinar esas fiestas?

Voy aun mas lejos. Que los particulares organicen una ceremonia fuera de los poderes públicos, el gobierno, dice el señor ministro, no tiene que apreciar la fiesta proyectada.

Cómo! El gobierno no podria apreciar el carácter, el significado, el objeto, el alcance de una manifestacion á que se están asociando por sus votos los poderes públicos? Y cuando una manifestacion presenta el carácter que acabo de expresar, cuando es, hasta ese grado, un ultraje, una declaracion de guerra á la religion del pais, ¿el gobierno no tendria por qué apreciarla?

Por mi parte, me es todavia imposible aceptar esto porque entonces no sé lo que mas debe apreciar el gobierno en la tierra. (Muy bien á la derecha).

De hecho y claramente el dinero votado por un cierto número de consejos municipales y generales, serviria para á fundir una máquina de guerra contra la religion, sublevar una propaganda inmensa, atroz contra el cristianismo, llevar hasta los pueblos mas apartados y á todos los hogares un libro preñado de ultrajes sin nombre contra nuestras creencias, nuestros libros santos, nuestros evangelios, nuestro culto, el mismo Jesucristo.

Y nada de esto seria capaz de conmoveros! esas impiedades, esas injurias, esos ultrajes, esa propaganda espantosa, todo esto seria indiferente para vosotros, y ante esa complicidad flagrante de los consejos municipales el gobierno no tendria siquiera el derecho de apreciar, no podria sino decirnos: «qué quereis? no puedo menos que ser aquí, no digo el cómplice, pero sí el obligado á permanecer ciego, sordo, mudo é impotente!

(*Nuevas aprobaciones á la derecha.*)

El gobierno puede á lo menos rehusar el sello de *colportage* á ese libro, y le pregunto si piensa hacerlo.

En las grandes luchas por la verdad y la justicia, ante el odio y la injuria, se sabe á qué atenerse; la actitud es fácil. Se resigna uno á ser lastimado.

Pero ante la indiferencia y la inercia, cuando lo que es débil y bueno y debiera ser defendido contra el mal se halla entregado á la violencia, esperimento una sorpresa profunda, una profunda tristeza, y me aparto con dolor.

Pero dejemos los pesares y los gritos.

En la situacion tal y cual se ha dado, en presencia de la amenaza que se nos ha hecho, sabiendo que ese libro ha de ser publicado por millares y millares de ejemplares, remitido á cada pueblo, á cada familia, para tomar el lugar del catecismo y vaciar las Iglesias, pregunto simplemente al señor Presidente del consejo cual sera, respecto á esa publicacion, y á esa propaganda, la actitud del Gobierno. (*Aprobacion y aplausos en la derecha.*)

Discurso de Mr. Dufaure

El Presidente—El señor guarda-sellos, Presidente del consejo, tiene la palabra.

Mr. Dufaure ministro de la justicia, presidente del consejo.

Señores: tengo tantas razones como el eminente orador que baja de la tribuna para imponerme suma reserva en las cortas esplicaciones que voy á dar al Senado No quisiera, mas que él, provocar, sobre todo en este momento, sobre todo despues de la manifestacion de que os he hablado, una pasion cualquiera acerca de la cuestion que ha traido á esta tribuna.

Contestaré singularmente, brevemente á la pregunta misma, así como á algunas de las consideraciones que ha presentado al dirigírmela.

Mgr. el obispo de Orleans tiene razon en decir: la idea del centenario de Voltaire no ha surgido en estos dias. Ella se remonta á dos años. Muchas veces ha sido anunciada y no es inútil decir que en la época en que por vez primera fué emitida, no parecia deber tomar las proporciones que en estos últimos dias hemos temido verla alcanzar. Efectivamente, hablábase del modo de celebrar el centenario de Voltaire, hablábase en la circular de un comité de finanzas que patrocinaba esa empresa, «de funciones teatrales en que se verán las principales tragedias del autor de Bruto, de Mahoma y de Roma salvada, de un museo en donde se reunirian estátuas de Voltaire, sus bustos, sus retratos, sus manuscritos y tambien de conferencias dadas por las ilustraciones de la poesía, de la filosofía, de la política contemporánea y tambien de otras fiestas mas.

En todo esto por cierto nada habia que pudiera llamar la atencion de nuestros predecesores, ni mas tarde la nuestra.

No hemos tenido por qué ocuparnos de la cuestion del centenario de Voltaire sino el dia en que se quiso no hablar pero sí obrar y anunciar una fiesta nacional en la cual se tenia la pretension de hacer intervenir á los poderes públicos.

No era posible admitir que el centenario de Voltaire se convirtiera en una fiesta nacional (muy bien! á la derecha).

Cualquiera que sea la ilustracion del gran escritor, ella no podia ser sancionada por el concurso de los poderes públicos, y en esta ocasion, mi colega del interior ha dirigido al consejo municipal de Paris la respuesta á que aludia recien el eminente orador, á la cual daba su aprobacion, y que tambien á mi parecer ha tenido la aprobacion casi general de la opinion pública; (muy bien! muy bien).

Al mismo tiempo, anunciábase la publicacion de un libro que debia contener una parte de las obras de Voltaire. Ese libro ha salido á luz en estos dias. Señores, es de mi deber decir al Senado que el ruido que hizo al nacer, no ha correspondido al espanto que desde entonces se ha producido, pues ha sido depositado en la prefectura de policía en los primeros dias del mes, y en estos últimos dias, anteayer todavia Mgr. el obispo de Orleans no lo conocia sino desde hace seis horas, y yo mismo no tenia conocimiento de él sino desde una hora. No parecia pues, que tuviéramos que preocuparnos del efecto de propaganda que pudiera producir en la opinion pública la publicacion de las obras escogidas de Voltaire. Sin embargo, y segun el aviso que se nos ha dado, me ha parecido necesario que adoptara el gobierno una línea de conducta respecto á las persecuciones que se le pedian contra esa publicacion.

He creido deber consultar á los consejeros que acostumbro consultar en todas las emergencias en que puede ser igualmente grave el poner ó no poner en movimiento la accion del ministerio público.

No tengo motivo alguno para no decir en la tribuna del Senado que el señor fiscal general en la corte de Paris, cuya opinion es tan ilustrada cuanto poco sospechosa en esas materias ha rechazado.... (*aprobacion en la izquierda*) la idea de promover accion judicial contra la obra.

M. Tertelin—¡Ya lo creo!

El señor presidente del Consejo..... y que despues de examinada detenidamente la cuestion, bajo todos sus conceptos, hemos adquirido la conviccion de que no habia lugar á obrar judicialmente. (*A la izquierda ¡Es evidente! muy bien!*)

El señor presidente del Consejo—[illegible] ni ninguno de mis colegas, en dar una aprobacion cualquiera á esos trozos que se han hecho mas notables por el mero hecho de repetirlos en la tribuna. (*¡Muy bien! muy bien! aplausos en la izquierda!*)

M. de Gavardie—¡Esto es demasiado!

El señor presidente del Consejo—No, señores,—participamos á ese respecto de las opiniones y de los sentimientos muy pronunciados del eminente prelado. Pero otra cosa es juzgar imparcialmente en nuestros tiempos, segun las leyes del buen sentido y de la conciencia universal esos escritos que se remontan á una época tan distante de nosotros, esos escritos que desde el tiempo en que aparecieron se han publicado tantas veces, en todos los idiomas, en todos los formatos, despues 70 tomos conteniendo las obras completas, luego parcialmente, por obras separadas menos ilegibles por su formato que el libro compacto que recien tenia en mis manos.

—*Un senador á la izquierda*—Esto es! muy bien!)

El señor presidente del Consejo—Señores, dignaos pensar en esa idea: ¡promover una accion judicial, hoy, ante el jurado contra Voltaire!! (*Risas en la izquierda.*)

M. de Gavardie—No; contra sus editores.

El señor baron de Lareinty—No es contra Voltaire, pero sí contra su moral!

El señor presidente del Consejo—No es señores, un fanático de Voltaire el que os habla: lejos de eso. Tributo el debido homenaje á su gran espíritu, confieso que ha contribuido con sus escritos á producir en las costumbres públicas esa templanza que aprovechamos hoy, (*muy bien! aplausos repetidos en la izquierda!*)

El señor baron de Lareinty—¿Y la batalla de Rosbach?

El señor presidente del Consejo—No estoy hablando de la batalla de Rosbach. ¿Cómo puede ser que uno de mis honorables colegas crea que cuando estoy hablando de templanza en las costumbres públicas me refiera á la batalla de Rosbach?—(*Risas en la izquierda! Exclamaciones en la derecha.*)

El Sr. baron de Lareinty—Pido la palabra.

El Sr. Presidente—No interrumpais, señores.

El Sr. Presidente del Consejo—Señores: os lo pido encarecidamente; la conversacion que tenemos en la tribuna gira sobre una materia bastante séria para no interrumpir fuera de propósito y sin responder siquiera á lo que dice el orador.

El Sr. baron de Lareinty—Pido al señor Presidente que haga respetar al Senado en la persona de uno de sus colegas.

El Sr. Presidente—El presidente dirige el debate bajo su responsabilidad; toda interpelacion de colega á colega está prohibida; con mas razon si ella se dirige al Presidente. Por consiguiente, no puedo aceptar la vuestra.

El señor baron de Lareinty—¿Y si se pronuncian palabras agresivas para un senador?

El Sr. Presidente—Sr. de Lareinty, Vd. no tiene la palabra.

El Sr. baron de Lareinty—Cuando uno es atacado, siempre tiene el derecho de defenderse.

El Sr. Presidente—Si insiste Vd., lo llamaré al órden.

El Sr. Presidente del Consejo—Señores, todo mi pensamiento en el punto que nos ocupa es el siguiente.—El tiempo en que vivimos—y el eminente orador que me ha precedido en la palabra lo ha reconocido en uno de los folletos que acaba de publicar—el tiempo en que vivimos es infinitamente superior al tiempo en que vivia Voltaire.—(*Muy bien! aplausos á la izquierda.*)

M. Dorald—Sí! merced á él.....

El Sr. Presidente del Consejo—La sociedad en medio de la cual pasó su vida ha sido en muchos conceptos cómplice de todo lo que se le puede acusar en sus obras.—(*Muy bien! muy bien!*)

El tuvo sobre ella, por su incontestable genio, una influencia que fué perniciosa y ella tuvo sobre él una influencia que á veces lo dominó y contribuyó en parte á sus extravíos—hé ahí lo que pienso á ese respecto; pero al mismo tiempo digo que si encontramos en nuestras costumbres, en nuestras relaciones sociales una templanza notable, si las ideas y las costumbres de tolerancia se han esparcido entre nosotros, por cierto mas fuertes.....

El Sr. Barthelemy St. Hilaire—(*Muy bien!*)

El Sr. Presidente del Consejo—....que lo que eran en su tiempo, si nuestras leyes criminales han sido suavizadas, si estamos menos expuestos á grandes iniquidades judiciales, creo firmemente que sus escritos han influido por mucho en ese resultado.—(*Nuevos aplausos á la izquierda.*)

Creo pues con todos los escritores que le juzgaron sin pasion, que hubo en su vida grandes cosas detestables; la posteridad se encarga de hacer la parte de ellas y ya las hizo—habria pues muchísimo peligro si viniéramos hoy á despertar la atencion pública sobre aquellas tristes obras que no eran ya leidas por nadie, que no eran siquiera aprobadas por aquellos que todavía hoy creen deben hacer por adversarios de la santa religion, ora exaltada por Voltaire, ora venerada por él, á veces adorada y con demasiada frecuencia entregada por él á los sarcasmos mas violentos.

¡Y bien! ahí está un tomo de mil páginas; él encierra obras encantadoras que han sido leidas por todos los amigos de nuestra lengua nacional (*aprobacion á la izquierda*), tragedias que no son muy leidas hoy (*sonrisas*) largos fragmentos históricos muy bien escritos, pero á los cuales no se da mucha confianza, pues las investigaciones históricas desde Voltaire, han progresado de tal modo que no puede darse mucho valor á las suyas. Despues, al final de ese tomo vienen esos desgraciados trozos en los cuales probablemente ningun lector se habria detenido..... (*exclamaciones á la derecha*) á no ser que se le señalaran!

Hemos pues considerado, primero, que la publicacion, juzgada en sí misma, no ofrecia los peligros que se indicaban; opinamos que ha sido una temeridad que al depositar el tomo en la prefectura de policía, se haya anunciado la impresion de 2,000 tomos y que no se haya impreso mayor número—Hemos considerado, en fin, que semejantes persecuciones serian muy peligrosas en una sociedad nueva, llamada á apreciarlas bajo el nombre de jurado, en medio de una sociedad entregada á ideas, dirigida por principios que no preocupaban mucho á Voltaire, bajo un gobierno que él no habia adivinado, y para el cual no habia manifestado preferencias.

Es cosa admitida en jurisprudencia, que cuando un libro no es mas que la reedicion de obras antiguas muchas veces publicadas sin haber dado lugar á una accion judicial, de obras que están en todas las manos, es muy difícil conseguir contra ellas una condenacion.

Admito, con Mgr el obispo de Orleans, la diferencia que existe entre obras completas en 70 tomos y entre obras escogidas en un solo tomo, fuese este de 1000 páginas. La diferencia existe y es sensible; negarla no seria dar una prueba de buena fé; pero al mismo tiempo declaro que no es en 70 tomos, como se han publicado las obras de Voltaire: cada una de ellas ha sido publicada aparte y el que quiera hacer investigaciones en la Biblioteca Nacional, allí las encontraréis de todos los formatos y de todas las épocas: esas obras han sido esparcidas en todas las manos, en todas las bibliotecas.

¿Qué podríamos pues nosotros hacer?

En cuanto á la nueva publicacion que nos ocupa en este momento, lo declaro, no creo (el señor fiscal general ha participado de mi opinion, ó á lo menos me ha dado á ese respecto su parecer y lo acepto) no creo pues, no creemos que la nueva edicion de las obras de Voltaire publicada á propósito de su centenario, pueda ser atacada ante los tribunales.

Al concluir, Mgr. obispo de Orleans me ha dirigido otra pregunta.

¿Pensais conceder, ha preguntado, ó mas bien piense el señor ministro conceder á esa publicacion el sello del *colportage*? A esto voy á responder en dos palabras con las cuales el Senado tendrá á bien, lo espero, darse por satisfecho. El sello no ha sido pedido y el señor ministro del interior no ha tenido porqué preocuparse de este asunto. Si sobreviene el pedido del sello, desde que la materia reviste cierto carácter de gravedad, habrá que someterla al consejo y en este se ventilará el asunto. No estoy autorizado á dar por el momento una respuesta mas esplícita.

(*Aprobacion y aplausos á la izquierda; exclamaciones á la derecha.*)

El señor baron de Lareinty—¿I si no se hace el pedido?

El señor presidente—Está cerrada la discusion del incidente.

Correspondencia de Roma

Ha surgido á última hora una complicacion que puede ser grave entre Francia é Italia y en la cual esta tiene toda la razon. El Parlamento italico votó, no sin resistencias, que supo vencer el gobierno, el último tratado de comercio entre las dos naciones, y en el cual, como sucede en toda clase de convenios, habia al lado de ventajas para los productores italianos, necesarias concesiones. Ahora resulta que las Cámaras francesas, que debian aprobarlo ántes de fin de Junio, se resistian á ello, y el gobierno [illegible] desde el mariscal no parece resuelto á usar de su influencia para conseguirlo, alegando que siendo posible que la Cámara de diputados rechace el convenio y prefiera á Italia en cambio una prórroga del antiguo tratado, que prorogado ya dos veces termina á fin de Mayo.

El gobierno italiano, que no podia esperarse esta solucion, se niega resueltamente á esta prórroga y reclama de la Francia que cumpla sus compromisos. Las últimas noticias enviadas telegráficamente por el general Cialdini dejan pocas esperanzas de arreglo, y no creo oportuno que despues del Consejo de ministros que ayer presidió el Rey, el embajador de Francia aquí, marqués de Noailles, marchase á Paris para exponer las consecuencias políticas y comerciales de un conflicto.

Políticamente esto quebrantaria las buenas relaciones entre ambos pueblos [illegible] dia en brazos de la Alemania cuando parecian debilitarse algo los lazos de esta alianza. Comercialmente la cuestion es grave. En el estado de la opinion y del Parlamento no será posible al gobierno Cairoli prorogar, aunque lo quisiera, el antiguo tratado. Terminando este, y no siendo sustituido por el nuevo, hay que aplicar á Francia la tarifa general, que en ciertos artículos equivale á la prohibicion, como á su vez Francia aplicaria altos derechos protectores á los productos itálicos. Y la cuestion se complica porque estando basado todo el sistema aduanero de Italia con las demas potencias, inclusa España, en el tratado francés, ó habria que aplicar á las demas naciones que no tienen culpa, y cesando aquel, la tarifa general protectora, lo cual seria una perturbacion comercial inmensa, ó que redactar aceleradamente una tarifa especial para estas potencias, dejando solo á Francia el peso de la tarifa general. Comercialmente hablando seria un estado casi de guerra. Esta cuestion interesa á España.

Las sesiones del Parlamento han vuelto á caer en su postracion de verano. Los presupuestos de los diversos ministerios pasan con leve discusion política, aunque el de la Justicia y Cultos ha dado motivo al diputado republicano Filopanti, de Bolonia, á Indelli, Umana y Martini para llamar vivamente la atencion del gobierno sobre lo que llaman una política de concesiones que si Italia podia tolerar viviendo Pio IX por sus circunstancias especiales, no debe consentir, segun estos diputados, á sus sucesores. La Encíclica ha sido juzgada por ellos como la prueba de que nada cambiará en la política del Vaticano con respecto á Italia, pidiendo por tanto se haga obligatorio el matrimonio civil, se pongan limitaciones á la enseñanza que se da por el clero y se proteja el elemento de los párrocos contra la supremacía de los prelados.

Noto tirantez en las relaciones del Quirinal y del Vaticano, á lo cual mas que cuestiones fundamentales han dado motivo las que apasionan los ánimos.

El subsecretario de Estado, monseñor Vannutelli, ha sido sustituido en sus funciones por el que era secretario del cardenal Franchi en Propaganda Fides, pasando aquel al tribunal de la Rota. No creo, sin embargo exacta la noticia de que cese en sus funciones el general Kanzceller, quien por mas que se diga otra cosa no se mezcla en política. El consistorio sigue siempre anunciado para mediados de Junio; pero no hay seguridad aun de que en él se nombren nuevos cardenales. Si los hubiese, es muy probable reciban la púrpura los nuncios en España y Francia y el mayordomo del Vaticano, monseñor Ricci. Leon XIII ha empezado á celebrar la misa en el pabellon llamado de Pablo IV, situado en los jardines del Vaticano, donde ahora que han empezado los calores, pasa una parte del dia. El director del *Univers*, Veuillot, fué recibido hace una semana por Su Santidad, á quien entregó unos quince mil duros, producto de las cuestaciones recogidas por el *Univers*. No parece que el célebre publicista francés consiguiera que todas las ideas que espresó á Leon XIII, fuesen aceptadas por el Padre Santo, aun cuando lo recibió con bondad y dió su bendicion á cuantos habian contribuido al óbolo de San Pedro. Parece que desde el advenimiento de Leon XIII este ha producido un millon de francos.

Como he dicho antes, tenemos en Roma á la duquesa de Génova procedente de Turin y que ha llegado con su hijo el duque Tomás, quien descansa de sus campañas de marino. Es la vez primera que la madre de la reina Margarita viene á Roma desde que los italianos están en ella y se aloja en el palacio de Quirinal. Se esperaba tambien en estos dias en la capital de Italia á los duques de Montpensier con su hija la princesa Cristina, y esta coincidencia hizo que los periódicos, y entre ellos el *Fanfulla*, á caza siempre de noticias, diesen como realizada la combinacion para un enlace entre la interesante hermana de la Reina de España y un príncipe de la familia Real de Saboya. Pero tan poco seguros estaban de sus noticias, que mientras los unos casaban á la infanta Cristina con el jóven duque de Génova, los otros le dan por futuro esposo al duque de Aosta, atribuyendo á esto las visitas que han mediado en Paris entre el que fué rey de España, la reina Isabel y la familia de Orleans.

Nada mas aventurado que semejantes suposiciones. Sin duda tal enlace seria natural; pero ni los príncipes se conocen, ni los duques de Montpensier tienen por costumbre violentar de modo alguno á sus hijas. Dudo que el duque de Aosta piense, por ahora, en pasar á segundas nupcias, y el duque de Génova es tan jóven que para continuar su carrera de marino acaso no se decida á tomar estado. Estas noticias aventuradas por la prensa han producido el resultado de retardar la llegada á Roma de los duques de Montpensier para no alimentar suposiciones infundadas. Se cree, sin embargo, que vendrán antes de fin de mes para ver á Su Santidad y á los reyes y que estos les darán un gran convite en palacio, asistiendo á él toda la familia real. Tambien los ha detenido en Bolonia la visita hecha allí por la princesa del Drago, hija de la reina Cristina, por la princesa Clementina de Orleans y por el embajador de España cerca de la Santa Sede, que ha regresado ya á Roma. Por último han debido esperar allí noticias sobre la salud de la condesa de Paris, su hija, cuyo alumbramiento se ha adelantado un mes mas á lo que creian.

Se ha dicho que en estos últimos dias han estado en Roma y sido recibidos por Su Santidad D. Alfonso y D.ª Blanca, procedentes de Gratz; pero no tengo ninguna seguridad de esta noticia. En todo evento habrán sido recibidos como simples católicos y sin que el suceso tenga la mas leve significacion política. Quien se halla en Roma es el titulado general carlista Boet de paso para Milan donde va á declarar delante de aquellos tribunales y por voluntad propia sobre el famoso robo del Toison de oro hecho á D. Cárlos en Diciembre último en uno de los hoteles de aquella ciudad. A creer lo que dice públicamente el secretario de D. Cárlos, cuya familia fué detenida en Bayona al venderse algunos brillantes que sostiene haber recibido de manos del duque de Madrid, el robo del Toison fué un sueño; pero el asunto es tan delicado y el proceso amenaza ser tan escandaloso que la prudencia aconseja no formar juicios prematuros y dejar hablar y obrar á la justicia.

Entre tanto por casualidad y por las declaraciones ya dadas se ha sabido que todo lo que *La Epoca* se negó á creer en el invierno último sobre los homenajes de los príncipes de Orleans á D. Cárlos, fué una farsa. Tales homenajes solo existieron en la mente de un periódico imaginario tambien, titulado *La Bandera Española*. Párrafos de este supuesto periódico, se imprimian en Paris y como si procedieran de Madrid, se enviaban á los diarios legitimistas de la capital ó de los departamentos que los aceptaban de buena fé, como despues los tomaban de estos los diarios de Madrid. La novela relativa á los príncipes de Orleans, no tuvo otro orígen.

El Parlamento ha votado la informacion relativa al estado financiero de Florencia, y este voto prejuzga hasta cierto punto el auxilio que se cree dará el Estado á la que fué capital de Italia, y que se calcula en dos millones de francos, como renta que servirá la nacion á los que hicieron empréstitos á Florencia, la cual paga por este concepto cinco millones de francos de intereses.

Gran contradiccion en las noticias sobre el estado de las negociaciones entre la Santa Sede y la Alemania. Mientras el cardenal Caterini, prefecto de la Congregacion del Concilio, envia una circular enérgica á los sacerdotes prusianos para que se abstengan de percibir el estipendio del Estado, lo cual haria creer que aceptan las leyes llamadas de Mayo, se afirma que hay un principio de arreglo entre los cardenales Franchi y Hohenlohe. Las bases serian conceder á la Corona en Prusia las prerogativas que tiene la Baviera dando al Estado el derecho de confirmar el nombramiento de los sacerdotes que deben sufrir ciertos exámenes, mientras el gobierno prusiano por su parte ofreceria una aplicacion mas benévola de las leyes llamadas de Mayo y una amnistía á todos los prelados y párrocos que fueron condenados por faltar á ellas. Es lo cierto que con motivo del reciente atentado contra el Emperador Guillermo, Leon XIII ha dirigido ayer una carta cordial de felicitacion al Emperador de Alemania. La de los Reyes de Italia ha sido cariñosísima, y ayer en la capilla de la embajada germánica se entonaron por la numerosa colonia alemana de Roma acciones de gracias al Altísimo.

El domingo próximo gran funcion en la capilla Sixtina para la consagracion por el Papa del cardenal Borromeo, en calidad de arzobispo.—*L.*

Crónica de Paris

PROCESO DURVAL—EL ARTE DE AMAR

Me pides una *Crónica de Paris*. Casualmente recibí tu carta en momentos que nuestro amigo *Nemo* te escribia su *paseo al través de la Exposicion*.

El me dá corage, y entro en campaña. Empiezo, pues.

Llama la atencion en este momento una causa que se va haciendo célebre, y se titula «*el negocio Durval*.»

Durval es un muchacho de veinte y cinco años acusado de haber envenenado á su mujer. Es pálido, cara simpática, rubio y tiene dos ojos azules que se dirian de una vírgen tímida.

Hijo de una escelente familia de Provincia, vino á Paris á estudiar química con intenciones de hacerse boticario.

El muchacho era inteligente y muy pronto, ayudado por sus padres, fundó una pequeña farmacia.

Pero he aquí que las mujeres de Paris empezaron á enloquecerlo, y los bailes fantásticos de *Mabille* y *Chateau de Fleurs*, muy pronto lo contaron entre uno de sus mejores parroquianos.

Y la botica fué cayendo, y las drogas se vendian por mayor para pagar trufas y champagne, al estremo que llegó un dia en que perseguido Durval por sus acreedores tuvo que esconderse bajo un nombre supuesto.

Por fin apareció de nuevo en la escena al dia en que murieron sus padres.

Se estableció en grande y empezó de nuevo su vida de orgías y locuras.

Vivió [illegible]

Visitó entonces una escelente muchacha llamada Matilde Jarry, la que se enamoró del tronera.

Dos meses despues era su esposa y le llevaba diez mil francos de dote.

Ahora bien, segun declaraciones de los vecinos la pobre muchacha empezó á llevar una vida de mártir aunque siempre resignada. Durval la maltrataba, y hasta se le oyó decir á una de sus queridas que se habia chasqueado pues él necesitaba á la muerte de su mujer heredar un dote, lo menos de cien mil francos.

Ello es que la desgraciada esposa fué consumiéndose lentamente, atribuyéndose esto á sufrimientos morales.

Por fin dejó de existir y Durval la lloró amargamente. Sin embargo una denuncia hecha á la Policía dió por resultado que se hiciera la autopsia del cadáver, y se prendiera á Durval.

Y aquí viene lo curioso.

Examinado el cadáver por el conocido químico Lhote, este asegura que la esposa Durval ha sucumbido á una ingestion de arsénico, administrado al parecer á pequeñas dósis durante un largo espacio de tiempo.

Durval que oye esto pide que se haga un nuevo reconocimiento, pues lo que dice Lhote es una infamia.

Y encargados varios médicos de hacer el exámen declaran que no hay tal arsénico, y por lo tanto no ha habido envenenamiento.

Entretanto Durval se entretiene en hacer versos y mira impasible correr su proceso.

Los Jueces nombran nuevos espertos y otra vez parece encontrarse arsénico en las vísceras de la infeliz víctima.

Por fin llega el dia de la sentencia y Durval sonriendo escucha la brillante defensa que le hace el Dr. Weber.

El Tribunal se consulta y declara que hay delito.

Entonces Durval se levanta pálido y trémulo y grita:

—Oh! no señores Jueces, no hay delito os lo juro por Dios, por mi vida, por mi alma!—aun es tiempo, pensad en lo que haceis!

El Presidente dió órden de sacar á Durval de la audiencia, mientras deliberaban.

Un cuarto de hora despues, volvia este á presentarse entre dos guardianes y oia leer la sentencia que lo condenaba á trabajos forzados á perpetuidad.

—A perpetuidad! esclamó lívido, pero eso es la muerte. Oh! condenais á un inocente. Que mi destino caiga sobre vuestras cabezas!

Y salió dando gritos y jurando su inocencia entre los guardias que lo condujeron de nuevo á su prision.

—

Un escritor bastante conocido en el dia, principió su carrera literaria dando á luz un pequeño volumen titulado el «Arte de amar», hace de esto diez ó doce años.

El rival del poeta Ovidio que ha olvidado ya hasta el título de su obra, se enamoró perdidamente de una jóven viuda, inteligente y literata.

Nuestro poeta decidió hacerle la córte, y una de estas mañanas vestido de punta en blanco se presentó en su casa con el fin de declararle sus amores.

—¿Y á qué debo el placer de ver á Vd? preguntó la graciosa viuda recibiendo afable al escritor y tendiéndole la mano.

—Amiga mia, vengo á una cosa importante.

—¡Qué aire tan sério! Espliquese Vd. pues.

—Vengo á decir á Vd. que la amo!

—¿De veras?

—Amo á Vd. como la abeja ama á la flor, como el desterrado ama á su patria... como...

Aquí la jóven no pudo menos de soltar una carcajada.

—¿Se rie Vd? prosiguió el escritor; se rie usted cuando yo lloro... se rie Vd. cuando padezco y sufro...

—¡Bravo! bravísimo! admirable! continúe Vd. interrumpió la viuda dando rienda suelta al júbilo que aquella declaracion le habia causado.

—¿Se burla Vd. de mí?

—No por cierto.... sino que conozco esas palabras.... página 25.... Siga Vd., siga Vd., se lo suplico.

—¡Oh! es demasiado; ¡ingrata! ¿no te conmueve mi dolor?

—Me tutea.... página 98.

—Pero antes de sufrir de esta manera me mataré... sí, me mataré y serás la causa de mi muerte!..

—¡Oh! página 120 y última!

Y al decir esto la viuda se levantó, corrió á su escritorio, sacó un librito, «El arte de amar» bonitamente encuadernado, le abrió por la página indicada y le mostró á los ojos del autor que tomó su sombrero y salió corrido como una mona.

Tribuna de B. A. Ioubi.

GACETILLA

(Á CARGO DE HERMIDIO DE-MARÍA)

Quedan ustedes invitados—Anuncian los astrónomos que muy en breve,—de aquí á tres mil años,—reaparecerá el gran cometa que en 1811 produjo enorme sensacion.

Entonces, su nebulosidad media unas 450,000 leguas de diámetro, el núcleo luminoso 171, y la cola *cuarenta y cinco millones.*

Así es—El leon con ser leon—adora su propia sangre;—y el chacal con ser chacal—no vive sin sus chacales.—Defiende el tigre á sus hijos,—la pantera es tierna madre,—los buitres de las montañas—amorosos nidos hacen;—¡y los hombres con ser hombres han hecho una casa grande,—para almacenar los niños—arrojados á la calle!...

Noticias marítimas—La agencia de la sociedad de navegacion G. B. Lavarello y C.ª, aquí establecida, ha sabido por telégrama que el 30 de Junio llegó á Génova el vapor italiano *Nord América*, salido de estas aguas el 6, y que el 1.° partió el *Colombo* de aquel para este puerto.

Ampliacion—El caballero español D. Manuel Barros, residente en Buenos Aires, amplía así la esplicacion que ya conociamos sobre el verdadero significado de la medalla recientemente encontrada en un viejo edificio de Maldonado:

«El documento numismático de cuyo hallazgo se trata, fué mandado grabar, como claramente lo indica la leyenda del exergo, por la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, para recordar la heróica defensa del castillo del Morro de la Habana, llevada á cabo por los capitanes de navío D. Luis de Velasco y D. Vicente Gonzalez (marqués Gonzalez) en 1762 contra las fuerzas inglesas de mar y tierra, mandadas aquellas (27 navíos línea, 24 fragatas y bergantines y tres bombardas) por el almirante sir Jorge Pockoc; y estas (20 regimientos de desembarco) por lord Albermale. El Morro, que no era lo que es hoy y contaba con escasísima guarnicion, resistió cincuenta y cinco dias de trinchera abierta; recibió (20,000) veinte mil bombas, granadas y balas, é hizo perder al enemigo en su defensa y asaltos rechazados, mas de tres mil hombres.

Los ingleses dieron el asalto final, preparado con la esplosion de tres minas, y la fortaleza sucumbió, cayendo herido mortalmente Velazco y muerto su compañero de gloria, el marques Gonzalez. Lord Albermale, al dar cuenta de Velazco en la órden del dia, nómbrale el capitan *mas bravo del Rey católico*. Al celebrarse en la Habana, en la iglesia de San Francisco, los funerales del héroe, sonaron dos descargas: una de ellas era del enemigo, que daba así prueba de respeto y admiracion hácia el vencido. En la abadía de Westminster (Lóndres) en el lugar destinado á los hombres ilustres, pusieron los ingleses una memoria á Velazco y Gonzalez. Los ingleses saben honrarse á sí mismos honrando á sus enemigos.

»Este es el hecho que conmemora la medalla hallada en Maldonado, de la cual existen ejemplares de plata y bronce en el museo arqueológico de Madrid.»

Inmigrantes ruso-alemanes—En Yaguaron fueron detenidos 80 ruso-alemanes que pretendian penetrar en nuestro territorio para dirigirse á Buenos Aires, procediendo así la autoridad brasilera en virtud de que no habian cumplido su contrato y adeudaban el pasaje desde Europa.

Los detenidos, aprovechando una ocasion favorable, se apoderaron de una balsa y pasaron á la villa de Artigas, de donde fueron enviados á Yaguaron.

Revelaciones de ultra-tumba—La Pommerais era un médico francés que hace algunos años adquirió triste celebridad en los anales del crímen.

Hizo un seguro sobre la vida de una muger, combinado de manera que, muerta ella, iria á sus manos una suma considerable;—y para cumplir ese siniestro plan empleó hábilmente los recursos de su ciencia, de tal suerte que engañó á distinguidos médicos de Paris sobre la causa verdadera de los fenómenos que dia á dia alteraban la salud de la víctima.

La Pommerais se valia de la digitalina; observaba friamente sus efectos y confiaba en que la impunidad coronaria su obra.

Por fin sucumbió aquella desgraciada, y el criminal trató de que el cólera mórbus esplicase el fallecimiento; pero hubo sospechas por parte de los vecinos, se raspó el piso donde la enferma habia vomitado, y la química recogió allí la prueba fehaciente de un envenenamiento.

La Pommerais fué juzgado y guillotinado;—y al cabo de veinte ó mas años, cuando todos creiamos que aquel mónstruo nada tenia que hacer con este mundo, el espiritismo acaba de restablecer la comunicacion envolviendo aquel espíritu en la simpática idea contraria á la pena de muerte, para decirle á la sociedad que los asesinos se reproducen en la tierra cuando cree suprimirlos el cadalso.

Ahí va, á título de *chef d'œuvre* de inventiva, la respetable y *auténtica* opinion de La Pommerais, formalmente publicada por un periódico espiritista de Paris,—y por cierto mucho mas moralizadora y humanitaria que los actos terrestres de quien por mano del verdugo puede ahora conocer lo que ignoraba.

«Cuando los Jueces y los jurados, han condenado un criminal y le han degollado, se creen desembarazados de él para siempre.

«Y bien: se engañan.

«Este criminal volverá, y volverá tan malo como ha partido, con las mismas inclinaciones, y probablemente con los mismos vicios: capaz por consiguiente de repetir lo que ha hecho, si el centro en que vive es el mismo. Dadas las fuerzas que le han hecho ladron y asesino, las mismas circunstancias le harán asesino y ladron.

«Yo tambien he creido que todo concluia con la muerte. La muerte, me decia, es la nada. Puesto que la vida es tan corta, hagámosla buena: gocemos! Para gozar de la vida se necesita dinero; yo no lo tengo, pero me lo procuraré á toda costa. ¿Haré víctimas? ¿Quién lo sabrá? Los muertos no hablan—Pero, ¿y el honor, la virtud, la humanidad?—Quimeras! despues de mí, el fin del mundo...

«Ya se sabe á dónde me ha conducido eso.

«Me apoyaba en las afirmaciones de la ciencia, para concluir en la nada. Y sin embargo, sabia que no existia un átomo de materia perdido en el mundo, ni una sola fuerza aniquilada; ¿cómo he podido creer entonces que... el sér que es el orígen y la condicion de la fuerza y de la materia, el sujeto y el objeto de sus combinaciones, la obra realizada por su union sintética? ¿Cómo he podido creer que la individualidad viviente podia disolverse y aniquilarse en el hombre, precisamente cuando habiendo llegado al vértice de la série terrestre, resume en sí todas las formas que ha recorrido, y se posée en la unidad de una razon consciente que puede progresar continuamente hasta alcanzar la perfeccion suprema?

«¡Oh falsa y pretenciosa ciencia del presente: no eres menos ignorante en este punto, que la fé ciega del pasado; pero eres tan temeraria como ella; la una afirma lo que no existe, la otra niega lo que es, porque ambas toman la sombra por presa, la apariencia por realidad!

«Esta ciencia y esta fé, tan poco acordes ordinariamente, se entienden á maravilla cuando se trata de levantar el cadalso. Las dos no conocen otra ley que la del talion, ¡sangre por sangre! ¡asesinato por asesinato! La única diferencia consiste en que la ciencia le dice al reo: «vas á ser aniquilado,» mientras que la fé murmura á su oido «vas á comparecer ante el Tribunal de Dios!»

«La nada no existe. Nada de lo que existe puede aniquilarse; y es, por lo menos tan imposible destruir la personalidad humana, que es la realidad por escelencia, como aniquilar un átomo de materia.

«Os puedo afirmar, en lo que me concierne, que nunca he estado tan vivo, como despues de mi separacion del cuerpo material, instrumento necesario de relacion en el mundo terrestre, pero inútil para la vida espiritual cuando el alma, por la disolucion del organismo, se vé transportada al otro mundo.

«Sin embargo, no hay *tribunal* celeste como no hay *nada*.

«¡Ved á Dios divirtiéndose en juzgar como Perrin-Dandin de nuestros pretores!

«¡Oh miseria del espíritu humano!

«Dios es la razon eterna ejerciéndose por las leyes inmutables del órden universal. Dios es la justicia suprema rindiendo sus fallos por la lógica misma de los hechos.

«Sin duda, ante la justicia divina, como ante la humana, todo hombre es responsable de sus hechos. Pero es su propio juez. El mismo es quien forma su suerte, siendo sin cesar lo que merece ser, formando él mismo su ser futuro, ayudado de los elementos del centro que atraviesa.

«Pero si el individuo, porque es conciencia y libertad, encuentra en sus acciones y en su suerte futura la recompensa y el castigo, la sociedad tiene tambien su parte de responsabilidad. No es estraña á los crímenes que se cometen en su seno y es justo que sufra parte del mal que ha causado en gran parte y que no ha sabido prevenir.

«Los atentados contra la vida y la propiedad, las enfermedades contagiosas, las epidémias, las guerras, las retrogradaciones, son otros tantos castigos que hieren justamente á las sociedades humanas á causa de sus vicios y de sus iniquidades.

«¿Quereis agotar la fuente de los crímenes individuales? Haced desaparecer esos vicios sociales que se llaman ignorancia, miseria, prostitucion. Reemplazad vuestras prisiones y vuestras mazmorras con casas de salud y de refugio. Los perversos son enfermos tratados como tales. No digais ya, al ver caer la cabeza de un culpable «que la justicia humana está satisfecha.» No hay una justicia humana y una divina. Existe la justicia, pero esta no tiene nada de comun en el acto de venganza y ferocidad que se acaba de cometer en su nombre.

«Y sobre todo no os lisonjeis de haber *«vuelto al malo al órden por medio del suplicio»* como lo dice vuestro tierno Fenelon. Matándole habeis impedido, al contrario, que el malo volviese al órden. La vida hubiera podido hacerlo, dejándole el tiempo de arrepentirse, de reparar el mal que ha hecho, de expiar el pasado y de rehacer su ser moral. Y el deber de vuestra justicia era ayudarle, proporcionándole un medio mejor, mas moral, mas esclarecido, mas fraternal, mas equitativo, y sometiéndole á un régimen de purificacion, de reparacion, de rehabilitacion, por la lucha, el trabajo y la abnegacion.

«En lugar de eso, matando al culpable, en el estado de relajamiento brutal en que se encuentra, preferís condenarlo á volver sobre la tierra con todo el bagaje de malos instintos y de fuerzas nativas mal equilibradas.

»Obrando así, sabedlo bien, multiplicais el crímen.

«Muerto Lacenaire, vuelve á nacer Troppman ó

«La Pommerais.»

Una breve observacion:

Dado el estado actual de la sociedad, los malvados podrian mejorarlo en provecho propio y ajeno, no esperando á abandonar la tierra para pensar como aparece pensando el espíritu de La Pommerais.

Habria en ello recíproca conveniencia: la sociedad suprimiria la pena de muerte que impide los efectos saludables del arrepentimiento, y los criminales no perderian en el cadalso la ansiada ocasion de reformarse.

Hagan algo estos últimos, para lograr esa transaccion equitativa, en vez de comunicar lo que hubieran de haber hecho si hubiesen sospechado lo que pasa en las misteriosas regiones exploradas por el espiritismo.

Mientras no obren así, *terrestremente*, es probable que haya cadalsos, códigos penales, jueces, penitenciarías y espíritus que lloren sinceramente ó como el cocodrilo.

Arroz argentino—D. Máximo Ruiz ha cosechado en Santiago del Estero 500 arrobas de arroz, habiendo sembrado 4.

Es la mayor cosecha que hasta ahora se ha obtenido en la República Argentina, y por ella mereció el labrador el premio gubernativo de 150 pesos.

Menciones favorables—*El Mataronés*, periódico de Cataluña, menciona muy favorablemente el interesante trabajo estadístico del Sr. Vaillant destinado oficialmente á la exposicion de Paris, y un estudio sobre el cultivo del *maiz*, cuyo autor lo es el Sr. Cluzeau-Mortet, miembro de la Asociacion Rural del Uruguay.

Ateneo del Uruguay—*Seccion Ciencias Naturales*—Se invita al público para la 2.ª conferencia de antropología que tendrá lugar el jueves 4 del corriente á las ocho de la noche, y que tratará de los caractéres anatómico-fisiológicos.—Disertará el doctor D. Julio Jurkowski.—*El Secretario de la Seccion.*

Derecho Constitucional—Esa clase del Ateneo, interrumpida durante algunos dias por razones particulares á su catedrático, volverá á funcionar como de costumbre desde esta noche á las 7.

Mucho y bueno—Señalamos como rara ocasion, digna de aprovecharse, la que hoy ofrece el remate de los variados y elegantes muebles pertenecientes á D. Víctor Rabu, calle Rio Negro número 199.

El acto está confiado al inflexible martillo del rematador Juan P. Castro, y comprende la venta de cuadros, cristophe, un billar, porcelana, cristales, escritorios y otros muebles y objetos de indisputable mérito.

El Remington—Ese apellido yankee debe su celebridad á tres invenciones de distinta índole.

La una, la mas antigua y de adopcion universal, huele fuertemente á cementerio. Es el mortífero fusil Remington, cuya elocuencia y alcance político todos reconocen y admiran.

La otra es la máquina de escribir, utilísima como enemiga de los garabatos, principalmente para quienes creen que la escritura comun nada tiene que ver con los geroglíficos egipcios.

La tercera y mas reciente, la mas popular y ventajosa, es el inmenso leviton de carácter moscovita, bautizado por el génio de Piria con el nombre de Remington,—pensando sin duda, con ayuda del tirabuzon, (que en este caso suple á la analogía) que así como el fusil Remington es un arma destinada á quitar la vida, el leviton patrocinado por el mismo autor es tambien un arma cuyo objeto es quitar el frio.

El razonamiento no será muy arreglado á las ordenanzas universitarias, pero en cambio es ingeniosísimo y sobre todo notable por la originalidad, tanto mas cuanto que se trata de un objeto que vale 6 pesos y satisface las exigencias de la comodidad sin reñir con la elegancia.

El Remington *pírico* es hoy lo que antes era el reloj:—el distintivo de la gente decente y de buen gusto.

Juzgado bajo otro punto de vista, representa el positivismo de la época en todas sus manifestaciones;—cuesta una friolera; abriga desde las orejas hasta los talones; oculta discretamente las averías del pantalon; hace utilizable la levita jubilada; abrochado, su cuello cubre humanitariamente los defectos de la camisa; es un perfecto sucedáneo de la frazada;—y aun muerto para el mundo por las veleidades de la moda, tiene el mérito de convertirse en un par de sacos para chiquilines, transformado por le arte remendon de la madre de familia.

El primer prójimo,—ó mejor dicho el primer héroe que recorrió las calles montevideanas envuelto en un ámplio Remington, dícese que, en precaucion de nuestros traviesos *gamins*, llevaba debajo un fusil del mismo nombre; pero la utilidad y el precio inconcebible le propiciaron la opinion pública, y al presente no hay elegante que no se refugie en sus protectores pliegues, si bien esos ingratos anteponen su vanidad á la justicia, diciendo que procede de las afamadas sastrerías de Piqué, Pouyanne, *Au coin de rue* y otras por el estilo, que hacen sudar el bolsillo aun cuando el termómetro centígrado acuse una temperatura siberiena.

¡Muchachas, no le creais á esos embusteros! El Remington es hijo legítimo de Piria y vale seis pesos en cobre.

El hombre empieza á imitaros en el terreno práctico de la economía....... política.

Vosotras comprais en los baratillos, donde las ollas de barro y las alfombras de riquísimo tripe de Bruselas (á dos reales la vara) se confunden fraternalmente con el tartan legítimo y con el terciopelo mas ó menos parecido á la pana,—y el sexo feo entra á escondidas en el bazar de Piria, para vestirse á *la dernière* gastando una friolera.

Anagramas sarmientescos—Dice el señor Sarmiento que una dama le remitió su anagrama y el de Mitre, y en seguida entra en las siguientes esplicaciones, al parecer algo descosidas:

«El anagrama de Sarmiento es:

Nitre-asno.

De Mitre no he podido sacar nada completo. Todo sale á medias, barruntos.

Sería algo musical, *re, mi*, si no le faltase la u para hacer el do, *ut*.

Allá á lo lejos, y como en sueños, vénse indicios de REMI: T..... pero le falta casi todo para ser Remington. Es cuando más, carabina de Ambrosio, que pretenden era así, sin gatillo, con mecha.

El nombre entero, *Bartolomé Mitre*, eso es otra cosa, ó mas bien dicho, son dos cosas, como siempre, y siempre incompletas.

«*T, lo remito embrai*» En castellano.

En castellano gringo:

«*Embroma Lorito!*»

El nombre entero de Domingo Faustino Sarmiento ha hecho sudar el majin de la señora que encuentra muchas combinaciones, pero que no comprende bien el sentido. No se acuerda de los hechos contemporáneos. Contiene nada menos, que la proclama del 24 de Setiembre, el pueblo, desde los balcones de la Casa Rosada, «Yo, Domingo Faustino Sarmiento, Presidente Constitucional y otras yerbas, etc., proclamo la ley marcial:»

... telégrafo, era preciso abreviarla en dos palabras y en lugar de poner el Yo D. F. S. etcétera, etcétera, etcétera, al principio, se pone al fin «Yo el Rey», ó cosa parecida, para que allá le entendiesen.

El telégrama, dice, pues!

Setiembre 24....

«REXIMIENTOS DOMINAL»

(Hay una firma) YO, FAUSTO!

¿A ver,—quién se atreve á decir lo contrario, hasta la Verde y un poco mas allá, por lo que encoje? ¿Qué dice Gutierrez? ¿A que no presenta su anagrama, con esta desfachatez?»

TELÉGRAMAS

AGENCIA HAVAS

SERVICIO TELEGRAFICO DE EUROPA

PARA LA PRENSA ABONADA

Paris, Julio 1.°

En vista de la intencion del Congreso de hacer ocupar por tropas austriacas la Bosnia y la Herzegovina, la Turquía ha dirigido á las potencias una nota protestando contra dicha ocupacion por tropas extranjeras.

Paris, Julio 2.

En la última sesion del Congreso los miembros declararon no oponerse á la retrocesion de la Besarabia á la Rusia en cambio de la cesion á la Rumanía de la Dobrutscha propiamente dicha y de otra porcion de territorio que será ulteriormente designada.

En cuanto al Montenegro y la Servia (principados tributarios de la Turquía) el Congreso consiente en que sean declarados completamente independientes.

(AGENCIA HAVAS.)

La prensa abonada para costear este servicio telegráfico, y la AGENCIA HAVAS, prohiben la reproduccion y retrasmision de estos telégramas, de conformidad con lo dispuesto por las leyes vigentes.

EL CORRESPONSAL AL «CENTRO COMERCIAL».

Buenos Aires, Julio 3 de 1878.

Oro, 30.50.
Cédulas, 89 1/4.
Puentes y caminos, 72 1/2.
Bonos Tesorería, 70 1/2.
Fondos públicos, 57 1/4.
Acciones Banco Nacional, 57.
Cambio sobre Lóndres, 49 1/8.

El Gobernador presentó un proyecto limitando los billetes metálicos á 16 millones, y retirando la facultad de emitir 6 millones mas.

DE «EL PUEBLO ARGENTINO»

(Buenos Aires)

Lóndres, Junio 27 (tarde)

Tasa de descuento del Banco de Inglaterra, 3 por ciento.

Consolidados, 3 por ciento: á plazos 95 ⅞.

Amberes, Junio 27.

Lanares de Montevideo, buena, mediana, calidad mestiza prima, 1.60 á 1.75 por kil.

Burdeos, Junio 27.

Cueros salados verdes, buey de saladero, 29 kil. 69 á 72 fr. por 50 kil.

Nueva York, Junio 27.

Cueros secos de Buenos Aires, buenos, de 20 á 25 libras, 19 á 20 cent. oro por libra.

Havre, Junio 28.

Los remates de lanas abriránse el miércoles 3 de Julio, para cerrarse el 11.

Se ofrecen en venta cerca de 14,000 fardos de lana del Plata.

No se señalan lanas de otras procedencias.

Havre, Junio 26.

Mercado de cueros hoy regularmente activo, y precios firmes para secos y salados.

Mercado de lanas activo, precios firmes.

Burdeos, Junio 26.

Vinos de primera marca, sin variacion.

Barcelona, Junio 26.

Vinos catalanes, primeras calidades, 125 á 135 pesetas por pipa á bordo.

Amberes, Junio 26.

Mercado de sebos, casi sin transacciones; precios nominales.

CAMPO NEUTRAL

El Agua Florida de Murray y Lanman que ha sido durante veinte y cinco años el mas celebrado todos los perfumes en este lado del Atlántico, ha sido estensamente falsificado para este mercado, por químicos franceses y alemanes, y en consecuencia es menester, para conseguir el artículo verdadero, pedir el Agua Florida preparada por Lanman y Kemp, Nueva York, y ver que su nombre aparezca sobre el rótulo y botella.

Todas las tituladas Aguas Floridas son fabricadas de aceites toscos y acres, que una vez evaporado, el elemento volátil, dejan un olor nauseabundo y malsano.

Como hay muchas falsificaciones en este mercado, los compradores deben siempre pedir el Agua Florida preparada por Lanman y Kemp, Nueva York. 568

Gallien y Prince—*56, rue Lafayette, París*—Al anunciar á nuestros lectores que podrán leer nuestro periódico durante su permanencia en Paris, debemos decirles cuales serán los servicios que podrán hacerles dichos corresponsales.

1.° Cada uno de nuestros lectores podrá mandar que se le dirijan sus cartas á la casa de los señores *Gallien y Prince*, quienes las entregarán á los interesados tan luego como se repartan las llegadas por cada buque correo.

2.° Todos podrán inscribir sus nombres y las señas de los hoteles que habiten, en Paris, en un registro especial que podrá servirles para saber las señas de las habitaciones de sus compatriotas desde el dia de su llegada.

3.° Las personas que tengan valores en metálico ó papel y no quieran correr los riesgos frecuentes en los Hoteles, podrán depositarlos, con toda seguridad, en la caja de los Sres. *Gallien y Prince*. Estos valores serán entregados en su totalidad ó en cantidades parciales á voluntad del dueño del depósito.

4.° Los negociantes, industriales ó particulares que deseen aprovechar el tiempo de su permanencia en Paris haciendo compras de géneros, podrán dar este encargo á los Sres. *Gallien y Prince* quienes les darán todas las noticias y explicaciones necesarias.

5.° En una palabra: nuestros corresponsales en Paris, al poner sus oficinas á la disposicion de nuestros compatriotas, podrán tambien hacer los servicios que se les pidan.

Ofrecemos la mejor acogida á todos nuestros compatriotas que, en nombre nuestro, se presenten en la casa de los Sres. *Gallien y Prince*, y tenemos á disposicion de toda persona que nos las pida, cartas de recomendacion y de presentacion á nuestros amigos en Paris.

Asombrosa rapidez para retratar los niños—La hora mas á propósito en la presente estacion para hacer estos preciosos retratos cuya única especialidad es de nuestra casa, es de poco á 3 de la tarde.

Aun no hemos subido los precios y continuamos con la gran rebaja de dos terceras partes de su valor en todos nuestros trabajo incluso las grandes retratos al óleo, al pastel, al acquarela, á lápiz y tinta china.

Fleurquin y C.ª, calle Rincon 55.
jn27.1mes

Pomada contra los sabañones—Preparada por S. Echaniz—Curacion radical y garantida. Se vende en la botica Oriental, calle 18 de Julio, esquina Rio Negro. jn29.8

Al público—Los que suscriben han abierto su estudio como procuradores en la calle de los Andes número 239 donde ofrecen sus servicios al público. Los mismos dan dinero á hipoteca en condiciones ventajosas.—*Pablo Prando, Fructuoso Pittaluga.* jul1 2 meses

Alfombras y sillas—Se alquilan espejos, arañas, candelabros, cortinas, galerias, pianos, bandejas y se adornan salones, tanto en la ciudad como en campaña, Plaza Matriz bajos del Club Inglés, calle Rincon número 132 y 134, y calle 18 de Julio número 253 entre Rio Negro y Queguay. Nota—Se compran muebles y se hacen cambios de nuevos y usados. Vi

Escritorio de préstamos—En la acreditada casa calle del Juncal núm. 106 se da dinero con reconocidas ventajas y á módico interés sobre alhajas, muebles, artículos de comercio, sean géneros ó comestibles y sobre todo objeto de valor. Tambien se da dinero con hipoteca de fincas en la capital y sus alrededores lo mismo que sobre terrenos y campos. Esta casa está abierta desde las nueve de la mañana hasta las seis de la tarde.—Juncal 106. f19.6meses

DATOS GENERALES

Tipo oficial del papel

Desde ayer á la 1 de la tarde hasta hoy á la misma hora, rige el de 252.

Un peso papel representa 39 cts. 6 mils. oro—Un peso oro 2 pesos 52 centésimos papel.

El Oro

Abrió á 254 y cerró á 252—Despues de hora oficial siguió al mismo tipo, quedando con compradores á las 4 de la tarde.

Diligencias

Salen para los puntos siguientes:

El 5, Minas, Rosario, Nueva Helvecia, Porongos por San José.

El 6, Maldonado, San Cárlos, Rocha, Cerro-Largo, Artigas, Paysandú, Colonia, Rosario, Nueva Helvecia.

Mensagerías, calle Uruguay esquina Florida.

El 4, Porongos por San Gregorio, Colonia, Rosario y Helvecia.

El 6, Paysandú por Quinteros, Colonia, Rosario y Helvecia.

El 7, Durazno por Pendido, Porongos por Chamiso.

El 8, Mercedes por Guaycurú, Colonia, Rosario y Helvecia.

Mensagerías Centrales, Uruguay 5.

La Veloz, de Teodoro Fernandez: carrera de Maldonado y San Cárlos: cambio de itinerario desde Marzo, salidas de la capital los dias 9, 19 y 29. Agencia 18 de Julio número 11, cigarrería Flor de Cuba.

INTERESANTE

LE CONFORMATEUR UNIVERSEL

SOMBRERERÍA Y FABRICACION POR MAYOR Y MENOR

PRECIO FIJO Y AL CONTADO

CALLE DEL RINCON, N.° 88

Debemos agradecer al público Montevideano la proteccion que nos ha dispensado. Desde su fundacion nuestro establecimiento ha sido favorecido por una numerosa clientela que ha sabido apreciar nuestros productos tanto en su clase como en la baratura de los precios.

Pero desgraciadamente entre nuestros compradores algunos hay que olvidaron la fecha muy atrasada de sus cuentas; nuestros intereses pues nos obligan á suplicarles se sirvan chancelarlas á la mayor brevedad posible, de lo contrario nos veremos en la penosa necesidad de sentar sus nombres y apellidos en un album especial que pondremos á disposicion del público y del comercio en general á contar desde la primera quincena de Agosto.

Quedan pues avisados los aludidos.

Julio 1.° de 1878.

Eugène Gaulène.

NOTA.—Las cuentas á que nos referimos no son las del año presente sino las anteriores al año 1878 que aun no han sido chanceladas.

jl.4.2meses.d p ½

DEUTSCH EVANGELISCHE

GEMEINDE

Am Sonntag d. 7. Juli, Morgens 9 Uhr, wird Herr Pastor Weigl in der Engl. Kirche für die Deutsch-Evang. Gemeinde Gottesdienst abhalten.

jl.4.3 *Das Presbyterium.*

LIBRANZAS

Sobre España

En el almacen de Carrau y C.ª, calle Queguay números 197 y 199, se dan letras á tipo convencional sobre los siguientes puntos de España: Alicante, Almería, Adra, Barcelona, Bilbao, Coruña, Corcubion, Cartagena, Cádiz, Ferrol, Figueras, Gerona, Gijon, Ibiza, Luarca, Marin, Mataró, Madrid, Mahon, Oviedo, Puebla, Rivadeo, Sevilla, Santander, Tarragona, Vivero, Villagarcía, Vigo, Vendrell, Valencia, Vilazar, Zaragoza, Burgos, Logroño, Pamplona, San Sebastian, Victoria, etc. etc.

jn.4.3 meses.

FRAGANCIA

IMPERECEDERA

CÉLEBRE

AGUA FLORIDA

DE

Murray y Lanman

El perfume mas fortaleciente y duradero que se conoce para el tocador, el pañuelo y el baño.

Preparado solamente por sus dueños,

LANMAN y KEMP,

NUEVA YORK.

Y de venta en todas las perfumerías y boticas.

GRAN REBAJA

DE

75 por ciento

EN LA FOTOGRAFIA

DE

CHUTE & BROOKS

CALLE 25 DE MAYO N. 300, ANTES 278

Hemos decidido hacer esta gran rebaja por el **mes corriente** sobre toda clase de trabajos fotográficos.

PRECIOS DE LAS TARJETAS

Tarjetas chicas sin abrillantado	la docena antes	$ 6.00	á $ 1.50
Id. id. abrillantado	id. id.	» 12.00	á » 3.00
Id. grandes sin id.	id. id.	» 12.00	á » 3.00
Id. id. abrillantado	id. id.	» 20.00	á » 6.00

Ahora debe aprovechar todo el que desee tener un hermoso retrato sacado por **Chute y Brooks**.

Tambien hacemos los bellísimos retratos sobre porcelana pura, los mejores que se hacen en el país, **y por la cuarta parte del precio antiguo.**

COPIAS

Hacemos especial empeño en sacar cópias de otros retratos. Estos pueden sacarse hasta de tamaño natural, por borrados ó pequeños que sean, y pintados al óleo ó acuarela, y retocados en tinta China ó Creyon, para lo cual tenemos un artista especial.

NOTA—Tenemos una gran coleccion de vistas de Montevideo y Buenos Aires, de todos tamaños, artísticamente hechas con nubes naturales, las cuales vendemos á precios muy reducidos.

Montevideo, Julio 1.° de 1878.

jl3-15. *Chute y Brooks.*

JARDIN DEL SIGLO

En dicho jardin se hacen ramos de todos tamaños y gusto, se venden plantas de flores y de adorno, plantas frutales, gran cantidad de eucaliptus, morera, acacia y una gran variedad de semillas de flores; el todo á precio sumamente barato.

jl3.2 meses 3ª páj *Antonio Barbano.*

OJO! OJO! OJO!

Precaverse de viles y nocivas falsificaciones

Me permito, respectuosamente avisar al público del Uruguay que se fabrican en **Nueva York** y otras partes, **grandes cantidades de espurias y muy nocivas imitaciones de mis Píldoras y Ungüento, siendo los vendedores de las mismas una multitud de mercaderes y boticarios poco escrupulosos**, que obtienen estas composiciones despreciables á precios ínfimos y las espenden al público como mis legítimos medicamentos.

Los fabricantes de estas viles imitaciones, para encubrir de un modo ladino el fraude que cometen, tienen el descaro de insertar en sus libretos de instrucciones, un aviso, en que advierten al público que debe precaverse de falsificaciones, mientras que **sus productos son precisamente las idénticas falsificaciones** que pretenden denunciar.

No permito que se vendan mis medicamentos en ninguna parte de los **Estados Unidos de América**, á fin de impedir que los falsificadores puedan obtener mis facturas; por consiguiente, **cualesquiera Píldoras y Ungüento, llevando el nombre de Holloway y procedentes del citado país**, son pérfidos engaños que se hacen al público.

Mis legítimos medicamentos únicamente se elaboran en mi establecimiento **Núm. 533, Oxford Street, Lóndres, y el timbre del gobierno británico** siempre va unido á cada bote ó caja de los mismos.

Apelo, pues, muy encarecidamente **al clero, á las madres de familia y otras señoras, para que se sirvan prestarme su auxilio, en cuanto puedan**, en denunciar este fraude.

Aprovechando esta ocasion para ofrecer al público del Uruguay las consideraciones de mi mas profundo respeto, tengo el honor de suscribirme,

Su obsecuente servidor,

TOMAS HOLLOWAY

No. 533, Oxford Street,

Lóndres, 1.° de Mayo, 1878.

jn22.1año.dp ½

TARJETAS DE VISITA

A 5 REALES

EL CIENTO

Se hacen en esta imprenta

Comision de Caridad

Y BENEFICENCIA PÚBLICA

AVISO

Todos aquellos que se consideren acreedores á este «Hospital de Caridad» y todas sus dependencias, presentarán sus cuentas á esta Comision, para cuyo efecto se señala el plazo de 15 dias contados desde esta fecha para ser consideradas; vencido este, no se admitirá ningun reclamo.

Montevideo, Junio 26 de 1878.

FOTOGRAFIA BATE Y C.ª

CALLE TREINTA Y TRES, 180

TARJETAS DE VISITA	RETRATOS CABINET Rembrandt	RETRATOS abrillantados Y Á LAPIZ	PORCELANAS iluminadas Y OPACAS	TRABAJOS AL ÓLEO, ACUARELAS tinta china	VISTAS DE Montevideo Y ALREDEDORES

De todas formas y tamaños, con los últimos progresos del arte.

La justa reputacion de que gozan nuestros trabajos artísticos es debido al cuidado que hemos tenido siempre de hacernos ayudar por artistas de talento distinguido y á la mejor calidad de los ingredientes que usamos diariamente.

La suavidad de las sombras y la delicadeza de las tintas han colocado los trabajos de nuestra casa entre los mas afamados del Rio de la Plata; pero **la gloria** y el **gran triunfo** para nosotros ha consistido en las **posiciones verdaderamente artísticas** de nuestros cuadros. Las señoras que nos han honrado con su presencia saben que la elegancia en las actitudes y la dulzura en la expresion del rostro son las cualidades mas culminantes de nuestros retratos.

Los caballeros están seguros de obtener cópia fiel tomada con la mayor naturalidad.

Nuestra numerosa coleccion de vistas vendemos al ínfimo precio de treinta centésimos cada una. El cerro, el puerto, las quintas y todos los edificios que embellecen á Montevideo, encontrará el viajero para llevar como recuerdo á sus amigos; puestos en albums forman un agradable pasatiempo y estarán bien en la mesa del salon mas exigente.

Precios nuevamente reducidos

TRABAJO EL MAS ESMERADO

j19.1 mes.3ª páj

LETRAS

POR CUALQUIER CANTIDAD

Sobre Pau, Oloron, Bayonne, Orthez, Mauléon ó cualquier otro punto de los Pirineos, se dán en el escritorio de

H. COHE y C.ª (ANTIGUAMENTE DAGUERRE Y C.ª)

Calle del Rincon, número 37.

LIII

ALMORRANAS

TODOS aquellos que sufren de esta cruel enfermedad pueden curarse EN POCOS DIAS! y para nunca mas VOLVER! con el afamado FLUIDO DE JAVA compuesto con plantas gordurosas de Indo-China, por el Dr. WANDICK DE AMSTERDAM. Alivia instantáneamente y se curan RADICALMENTE SIN NINGUN PELIGRO! En toda la América del Sud es afamada como el mejor específico para curar tan dolorosa enfermedad; se dará el nombre y domicilio de las numerosas personas ya curadas en Montevideo y en la campaña.

Único depósito por mayor y menor, calle Sarandí, núm. 317, BAZAR PARISIEN. Va un prospecto en 6 idiomas y se hace rebaja comprando 12 frascos.

SECRETARIA

DE LA

Direccion General de Instruccion Pública

AVISO

Montevideo, Junio 27 de 1878.

Llámase á propuestas para la impresion en cada trimestre de mil ejemplares de un volúmen en 8.° que constará de 300 á 400 pájinas.

El pliego de condiciones puede verse en esta Secretaría todos los dias hábiles de once á cinco de la tarde.

El pago se hará al contado.

Las propuestas se abrirán el jueves 4 de Julio próximo, á las 12 del dia en presencia de los interesados que concurran al acto.

j28.5 *El Secretario.*

Tarjetas fúnebres

EN CARTULINA NEGRA, CON LETRAS PLATEADAS

SE HACEN EN ESTA IMPRENTA

A 3$50

EL PRIMER CIENTO

Y 3$ POR CADA 100 MAS

LA REDENCION

ESTABLECIMIENTO AGRÍCOLA Y DE PASTOREO EN EL PANTANOSO

Se avisa al público, que con el objeto de dar toda clase de seguridades, se han hecho grandes reparaciones en los potreros, hallándose estos perfectamente alambrados.

Se recibe á pastoreo, animales vacunos y caballares.

Hay toros finos de raza para cruzar.

Se recomienda este pastoreo, por la condicion de sus campos y por ser el mas inmediato á la capital.

Ocúrrase para tratar, en el Establecimiento todos los dias, ó en la calle Rincon, núm. 140, los lunes y jueves entre 10 y 4 de la tarde.

Manuel Illa, hijo, y Francisco Secco,
Administradores.

jn20.15

SOCIEDAD COOPERATIVA

DE

PINTORES

CALLE 25 DE MAYO, 478

En este taller se hace toda clase de trabajos pertenecientes al ramo, desde el blanqueo hasta decoraciones de salones, comedores, á óleo y fresco, imitaciones de mármoles y maderas de todas clases, escudos, estores, empapelados y colocan vidrios; tambien se encargan de sacar la humedad de las paredes para empapelar sin precision de bastidores ni necesidad de picarlas, al estilo de París.

jn6.1mes

ALMANAQUE SENCILLO

DE

EL SIGLO

PARA EL AÑO 1878

SE VENDE EN ESTA IMPRENTA

A 20 cts. docena

A LAS SEÑORAS

Y SEÑORITAS

La dueña de la acreditada casa de modas sita en la calle del Rincon, 119, participa á su numerosa clientela que se mudó á la del Cerro, 159, frente á la nueva tienda de la Sirena.—Mañana se abre.

Maria E. de Varonne.

jn20.15

No mas hormigas

NI RATAS

Por un nuevo sistema de máquinas recien llegado; garantimos nuestro trabajo.

Calle Paysandú, núm. 439.

jn26.10 *Sabadi Cuenira.*

EN ESTA IMPRENTA

SE VENDE:

A medio real—Catecismo de la Doctrina cristiana por el padre Astete.

A 1 id.—Planilla de reduccion de kilógramos á libras.

A 2½ id.—Libretas para lavado.

A 3 id.—Historia de la tierra.

A 4 id.—Poesías de Berro.

A 4 id.—Vida de Jesus por Renan.

A 4 id.—Idea de la perfeccion humana, por Perez Gomar.

A 5 id.—Flor de un dia y Espinas de una flor (2 tomos).

A 5 id.—Indicadores de baile (cada hoja).

A 6 id.—Libretas para cobro de alquileres.

A 15 id.—Coleccion de leyes y decretos de la administracion Ellauri (1 tomo).

A 15 id. arroba—Recortes de papel para cigarreros y confiteros, y á mas precio de clase superior

A 2 pesos arroba—Papel para envolver.

Además, papel de diario, formato de *El Siglo*, y finos y blancos de colores á precios módicos.

Una infinidad de otras obras de utilidad y de educacion, como el Código de Comercio, Geografía de ...

DILIGENCIA

DE

PABLO VALDEZ

Que hace la carrera entre el DURAZNO y TACUAREMBÓ en combinacion con el Ferro-carril, ha reducido el precio de pasajes á la tarifa siguiente:

Gran rebaja!

De Durazno	á Villasboas	$ 0.50
De id.	á Baltasar ó Echenique	» 1.00
De id.	á Moyes	» 1.50
De id.	á Paso de los Toros	» 2.00
De id.	á Guayabos	» 2.50
De id.	á Cuchilla de Peralta	» 3.00
De id.	á Cuchilla de la Pampa	» 4.00
De id.	á Arroyo Malo	» 4.50
De id.	á Quebrada	» 5.00
De id.	á Tacuarembó	» 6.00

SALIDAS

Del Durazno, los dias 5, 15 y 25.

De Tacuarembó, los dias 10, 20 y 30.

Agencias

Durazno, casa de Benjamin Paris.

Tacuarembó, casa de Pantaleon Pintos.

my28.2meses

SOBRE

BARCELONA

y principales plazas de España

SE DAN LETRAS

EN EL ALMACEN DE PEDRO FERRÉS

Calle 18 de Julio, 247

s1ª—1año—3ªpá

DIRECCION

DEL

Hospital de Caridad

AVISO

Estando autorizada interinamente esta Direccion para la *vacuna* y *revacunacion* general, avisa al público que los dias Martes y Viernes, de tres á cuatro de la tarde, se procederá á ella, en el salon de sus sesiones.

Montevideo, Febrero 12 de 1878.

f.13.perm. *El Secretario.*

AMAZONAS

Esta novedad de botas que es lo mas elegante que en calzado se puede confeccionar, se hacen de medida.

Para señoritas á . . . . 50 reales par

Para niñas á . . . . . 35 » »

Nuevo surtido de calzado hecho en el país: botines con 2 ½ suelas para caballeros, á 40 y 45 rls. par, botas con caña de cuero de perro ó cabritilla con 2 ½ suelas á 50, 60 y 65 rls., botines y botas con 2 suelas y forro de franela ó género de hilo para señoritas á 30, 35, 40 y 45 rls., para niñas á 20, 25, 30 y 35 rls., botines estrangeros para señoras á 16, 18 y 20 rls., para caballeros á 20, 25, 30 y 35 reales, calzado para niños de todas clases desde 12 vintenes á 20 reales, zuecos á 12 vintenes, para niños á 8 vintenes, zapatos y zapatillas de lana, botas paño de merino para señoritas á 15, 18 y 25 reales.

POSITIVA SORPRESA

18 DE JULIO 226

Cerca de la calle Rio Negro, la bandera baratillo de calzado indica la casa. j6.perm

DULCES

DEL BRASIL

RECIBIDOS ÚLTIMAMENTE

Guayaba de cascao

Dulces en almíbar, de coco y otras clases

DÁTILES SUPERIORES

EN EL

EMPORIO DE TÉ, CAFÉ Y VINOS FINOS

352 — 25 DE MAYO — 356

ESQUINA CÁMARAS

Se encuentra el mejor té SOUCHONG, CONGO y otras clases superiores.

Tambien hay los mejores vinos de Oporto y Jerez, con especialidad el Oporto Lágrima 1815 y el Moscatel do Douro.

Nota.—Prevenimos á todos nuestros consumidores que no espedimos té y café sino en bolsas de papel representando una china y el nombre de los que suscriben.

MARTINS é IRMAO

XXIV.3ªpáj

CONCURSO NAVIA Y C.ª

Se previene á los señores acreedores que para la presentacion de los justificativos de sus créditos, ocurran al escritorio del concurso, calle Cerrito 144, de 2 á 4 de la tarde.

El Síndico Provisorio, *E. Hamilton.*

jn29.20

JUAN LARROQUETTE

MÉDICO VETERINARIO

Ofrece sus servicios profesionales al público para la curacion de toda clase de animales domésticos y en particular el caballo, carnero Rambouillet y perros de valor.

La enfermería para las operaciones, calle 18 de Julio, n. 371.

m30.perm

ENFERMEDADES

CRÓNICAS

SEAN INTERNAS Ó EXTERNAS

Y

sea cual sea la distancia de la residencia

TODO ENFERMO

que quiera curarse ó saber si su enfermedad tiene cura, puede á su gusto sea por carta, ó bien sea por telégrama indicando claramente su *nombre, apellido de familia y edad dirigirse al consultorio médico*

Calle del Yí 201

El enfermo podrá á su satisfaccion bajar á esta capital, ó bien tratarse por correspondencia en su propia casa. jn11.1mes

AVISOS MARÍTIMOS

Mensajerías Fluviales

Á VAPOR

SALIDAS DE MONTEVIDEO PARA BUENOS AIRES Y DEMAS PUERTOS DEL LITORAL HASTA EL SALTO

Vapor **Júpiter**, todos los MIÉRCOLES.

Vapor **Silex**, todos los JUEVES.

Vapor **Saturno**, todos los SÁBADOS.

Vapor **Onyx**, sin dia fijo, hará igual carrera tomando carga.

Todos estos vapores reciben pasageros, encomiendas y carga.

Informes, 61 — ZAVALA — 61

NUEVA

COMPAÑIA SALTEÑA

DE NAVEGACION A VAPOR

Salidas de Montevideo para Buenos Aires y todos los puertos del litoral hasta el Salto á las 6 de la tarde:

Vapor **Villa del Salto**, todos los LUNES.

Id. **Rio de la Plata**, todos los VIERNES.

Reciben carga, encomiendas y dinero á flete.

Para mas informes, ocurrir á la agencia,

86 — ZAVALA — 86

NOTA.—Se previene á los señores pasajeros que los vapores de la Compañía no harán trasbordo en los puertos del Uruguay á la bajada ni á la subida, esceptuando los de Mercedes y Gualeguaychú.

XXII

Royal Mail Steam Packet C.º



VAPORES CORREOS

DE LA

Mala Real Inglesa

Contratados por el Gobierno de S. M. Británica para la conduccion de la correspondencia.

ITINERARIO FIJO

SALIDAS DE ESTE PUERTO LOS DIAS 3 Y 16 DE CADA MES

EL VAPOR

MINHO

Saldrá el dia 2 de Julio para
RIO JANEIRO,
BAHIA,
PERNAMBUCO,
SAN VICENTE,
LISBOA,
SOUTHAMPTON,
y AMBERES.

Se dan boletos para los principales puntos de España y Portugal.—Precios de pasaje muy acomodados.—Viajes en estremo rápidos.

F. L. Humphreys.

184 — CALLE PIEDRAS — 184

m23.perm

Compañía del Pacífico

LÍNEA QUINCENAL DE VAPORES PAQUETES REALES

Entre Europa y el Pacífico

Haciendo escalas en Liverpool, Burdeos, Santander, Coruña, Carril, Vigo, Lisboa, Pernambuco, Bahía, Rio Janeiro, Montevideo, Punta Arenas, Valparaiso, Arica, Islay y Callao.

Salidas en el mes de Julio

PARA EUROPA

Galicia . . . saldrá el 3 de Julio
Valparaiso . . . » el 17 » »
Potosí . . . . » el 31 » »

El VALPARAISO tocará en Bahía y Pernambuco.

PARA EL PACÍFICO

Patagonia . . saldrá el 9 de Julio
Sorata . . . . » el 24 » »
Cotopaxi . . . » el 6 » Agosto

PARA ESPAÑA Y FRANCIA, sin tocar en el Brasil.

CORDILLERA . . . . . Julio 21

directamente para Vigo y Burdeos.

SIN HACER CUARENTENA

El «Cordillera» dará vino, *gratis*, á todos los pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase. La comida y servicio en este vapor es á la francesa.

Todos estos vapores llevarán pasajeros y carga.

Para mas informaciones ocúrrase á los agentes.

YARROW HETT Y C.ª, Solís, 55. III

Societa G. B. Lavarello y C.ª

Línea mensual entre Nápoles y Rio de la Plata

CON LOS SIGUIENTES VAPORES DEL RÉGIO SERVICIO POSTAL ITALIANO

EUROPA — NORD-AMÉRICA — SUD-AMÉRICA
COLOMBO

EL MAGNÍFICO VAPOR

SUD-AMÉRICA

Comandante E. FERRO

Sale el 6 de Julio.

Precios de pasajes

	1.ª clase	2.ª clase	3.ª clase
Gibraltar, Marsella, Génova y Nápoles	$ 160	$ 120	$ 57.60

Se hace una gran rebaja sobre los pasajes de ida y vuelta: á los que tomen boletos de primera y segunda clase para cuatro ó mas personas, se les hará la mayor ventaja.

Se harán precios muy reducidos á los que quieran hacer venir familias de Europa, garantiéndoles el depósito por una carta de crédito.—En el caso de quedar sin efecto el viaje, se devolverá íntegramente el importe.

Por mas pormenores, dirigirse al agente

Giovanni Lavarello.

50 — CALLE MISIONES — 50

NOTA—No se admitirá reclamo sobre averías ó falta de mercancías, que no sea hecho por escrito en las 48 horas de efectuada la descarga del vapor.

OTRA—Si emettono cambiali pagabili in oro su qualunque paese ó cittá d'Italia. jn18.perm

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

TRANSPORTS MARITIMES A VAPEUR

Línea mensual de Nápoles á Buenos Aires

EL VAPOR FRANCÉS

LA FRANCE

Capitan ROUAZE

Saldrá el 21 de Julio de 1878, para Rio Janeiro Barcelona, Marsella, Génova y Nápoles.

PRECIOS DE PASAJE

	1.ª clase	2.ª clase	3.ª clase
Rio Janeiro	$ 48	$ 38.40	$ 19.20
Barcelona, Marsella, Génova y Nápoles	» 163	» 125	» 57.60

Se dán boletos de pasaje de primera y segunda clase de ida vuelta con gran rebaja, válidos por un año.

A las personas que tomen pasajes de primera clase para cuatro ó mas personas se les hará una rebaja.

Las personas que deseen hacer venir pasajeros de Europa, pagarán aquí su pasage contra una carta de crédito: y en el caso de quedar sin efecto, se les devolverá íntegramente el importe.

Se admite carga, encomiendas y dinero á flete y se asegura por cuenta de la Sociedad.

Para mas informes, ocúrrase á los agentes, calle Zavala, 174.

IV *M. Llamas y C.ª*

Paquetes Correos Franceses

MENSAJERIAS MARÍTIMAS

EL PAQUETE FRANCÉS

GIRONDE

Comandante, DELABARRE

Saldrá de aquí con destino á Burdeos el 25 de Junio á las 3 de la tarde, tocando en
RIO JANEIRO
DAKAR
LISBOA
y VIGO

EL PAQUETE FRANCÉS

ORENOQUE

Comandante, de SOMER

Saldrá de aquí con destino á Burdeos, el 9 de Julio á las 3 de la tarde, tocando en
RIO JANEIRO BAHIA PERNAMBUCO
DAKAR LISBOA
y VIGO

Sin trasbordo.

Recibe carga y pasajeros para dichos puertos.

Por mas informes y para tratar del flete de las mercancías ocúrrase á la

Agencia, Cerrito, 105, altos (antes 103)

AVISOS Y ANUNCIOS

Al comercio El abajo firmado avisa al comercio en general, que el 6 del corriente, debiéndose ausentar por poco tiempo á Europa, por asuntos de familia, queda habilitado para seguir las operaciones de la casa Vallega y C.ª y firmar por la misma razon social el Sr. José Vallega.—Montevideo, Julio 2 de 1878.—*Valentin Vallega.* j3.4

Al comercio Y AL PÚBLICO—Se hace saber que el que suscribe participa haber vendido á D. Manuel Franco las existencias y útiles de su almacen, calle Piedras esquina Cámaras, el que tenga algun reclamo lo hará en la misma casa hasta los cinco dias ó en la calle Piedras núm. esquina Ituzaingó.—Montevideo, Junio 2 de 1878.—*Francisco Vázquez.* j3.5

Al público Hago saber que con esta fecha he cerrado la fonda calle Defensa, núm. 62, esquina camino Pereira, por haber desaparecido mi esposo.—Montevideo, Junio 29 de 1878.—*Manuela Puentes de Vázquez.* j12.3

Al comercio Se avisa al comercio en general que la casa que giraba en la «Trinidad» Departamento de San José bajo la razon «Francisco Piqué y Sabater», ha sido puesta en liquidacion con fecha 1.º de Enero de este año, quedando dicha liquidacion á cargo del que suscribe.—*Vicente Miró.* j12.10

Al comercio Y AL PÚBLICO—Se hace saber que el activo y pasivo de la sastrería denominada «Los cien mil Pantalones» que antes giraba bajo la razon de Agustin Ferrari y C.ª, queda todo á cargo de don José Musso; como dueño absoluto de dicho establecimiento segun contrato público otorgado ante el escribano D. Antonio D. Pereira.—Montevideo, 1.º de Julio de 1878.—*A. Ferrari—José Musso.* j12.1mes

Antiguo saladero DE LA TEJA—Se alquila por un precio módico, para cualquier establecimiento industrial, para tratar, Ituzaingó 46, de 12 á 4. j27.7

A D. Francisco G. CORTINA—Se le desea ver en la fonda «8 de Octubre», calle Sarandí esquina Perez Castellanos. j26.8

Atencion A varios deudores á la fonda «8 de Octubre», se les avisa para que pasen á abonar sus cuentas, de lo contrario repetiremos este aviso con sus nombres propios. j26.8

A las señoras DE BUEN GUSTO—La señora D.ª Magdalena Olivares, recien llegada de París, tiene el honor de ofrecer sus servicios en el ramo de modistas, sea para gorras, vestidos, flores, ropa blanca, etc. —Especialidad en toda clase de trabajos, de tul, puntilla crespon, gro, etc., hechos á máquina á vapor, calle 25 de Mayo, número 175. jn23-8.

¡Atencion! Con ventajas y garantías para el depositante que únicamente esta acreditada casa por su mucha antigüedad y fuerte capital puede ofrecer, se facilita en la misma cualquier suma de dinero sobre alhajas, liquidaciones, muebles, fondos públicos, efectos de comercio y otros objetos que representen valor. Tambien se descuentan vales de buenas firmas y se hacen hipotecas desde 200 pesos hasta 20,000 pesos sobre fincas y terrenos situados en la capital, sus alrededores y chacras en el departamento de la misma y en el de Canelones. Ocúrrase á la antigua casa de Préstamos y Descuentos, calle de Buenos Aires número 277, bajo sus arcos de la Pasiva, de 9 de la mañana á las 6 de la tarde. jn19.1mes

Al comercio Participamos al comercio en general que con esta fecha se ha disuelto la sociedad que giraba en esta plaza bajo la razon social Pedro Broglia y C.ª, quedando á cargo del activo y pasivo, los dos antiguos socios de la misma Sr. D. Esteban Milano y D. Antonio Cadenazzi, quienes seguirán trabajando en el mismo ramo bajo la razon social.—Montevideo, Junio 11 de 1878.—*Milano y C.ª P. Broglia y C.ª* j15.15

Alfredo E. CASTELLANOS—Procurador. Tiene su escritorio en la Villa de San José, calle del 25 de Mayo número 78. j12 perm

Agua del aseo Para quitar las manchas de la ropa. Inventada por el afamado químico español D. J. M. G. V. Otero y preparada en Montevideo solamente por Valentin G. Vallejo. Este maravilloso específico se halla en venta al detalle en infinidad de tiendas, almacenes y peluquerías y al por mayor en casi todos los registros de Montevideo, y en su depósito general calle de San José núm. 60, en botellas de 20 cents. y en tarros de 50 cents. —NOTA—Para garantía de los consumidores se previene que, el que con el uso del agua del aseo no obtenga los resultados deseados, se le devuelve el dinero á razon del precio del por mayor. XVIII

Alberto R. Bertran Agrimensor y tasador público—Ofrece sus servicios, escritorio calle Canelones n.º 105. m.14-h. fin de año.

Billar Se desea comprar uno que esté en buen estado y sea barato. En la calle Ituzaingó número 67. j12.3

Conchavos Esta acreditada casa se encarga de procurar y colocar toda clase de sirvientes, cocineros, mucamos, mozos de hotel y café, cocheros, mozos de tienda y almacen, tenedores de libros, capataces, porteros, peones de cocina, jardineros y peones de quinta, maestras de escuela, cocineras, mucamas, niñeras, costureras y modistas; hay una buena ama de leche, vascas francesas, y dos italianas, leche fresca y buenas recomendaciones; se necesitan 4 mucamas vascas ó francesas que sepan bien planchar y tengan buenas recomendaciones, se les dará buen sueldo; hay colocacion para 3 niñeras de 12 á 14 años, se encarga de colocar buenos mozos de cámara. Prontitud y buen servicio—Calle Juncal, 118. LII

Cupé Hay en venta uno nuevo recien construido que se dará á un precio muy reducido. Para tratar en la calle de las Piedras núm. 316. m30.perm.

Cándido Rovido PROCURADOR—Calle Buenos Aires, 170.

Dr. Muridge y C.ª DENTISTAS AMERICANOS—25 de Mayo 266, antes 230, frente á la Confitería Oriental. II

Dr. V. Stajano Calle del Cerro núm. 30—Consultas por las enfermedades de la garganta de 1 á dos de la tarde. Cura del asma, bronquitis crónica, etc., con el aire comprimido, de 2 á 3 de la tarde. XXXV

Dorador Y PLATEADOR—146, calle Ciudadela, 146—Por el sistema electro-químico y galvano-plástico se dora toda clase de metales. Ofrece sus servicios á este respetable público en toda clase de trabajos, referentes al ramo, como ser: bandejas, cubiertos, candeleros, candelabros, arañas, camas doradas, relojes de mesa, faroles de carruaje y toda clase de trabajos de iglesia; tambien se trabaja en toda clase de bronce al ácido.—Ruégase no confundir esta casa con cualquier otra de tantas que hay. Todo trabajo será garantido.—*Saverio San Juan.* VL

En Paysandú Por ausentarse su dueña para Europa se vende la mas antigua y acreditada fábrica de fideos, del Puerto, con finca, útiles y un buen reparto juntamente á una cuadra de terreno.—Dirigirse á la propietaria viuda Peroni—Paysandú. j15-15

Estudio DE ABOGADO—Dr. D. Gonzalo Ramirez, Washington n. 107.—En Paysandú, calle del 18 de Julio n. 277, su hermano el Dr. D. Cárlos María Ramirez.

Ejes De superior madera del Brasil, propios para carretas de campaña. Se fracciona un pequeño lote últimamente recibido. Para tratar, calle Zabala número 177 ó á la calle de Misiones número 62. j6.1 mes

El Dr. Joaquin Stajano Avisa al público que de regreso de Europa donde se ha ocupado en hacer nuevos estudios de todos los últimos adelantos de la ciencia Médica, especialmente en las enfermedades de la garganta y de los oidos, ha traido aparatos especiales, como el Antorhinoscopio para la garganta y un Otoscopio especial para los oidos; tambien ha traido el gran aparato Pneumático del profesor Waldenburg de Berlin, de aire comprimido para la cura de las enfermedades del pecho como bronquitis crónica, asma, enfisema, etc., etc., y que tan buenos resultados presta en la cura de dichas enfermedades.—Recibe consultas en su casa, calle Uruguay, n. 242 (altos), entre Daiman y Rio Negro, de 12 á 1½ de la tarde. IVL

Enfermedad DE LOS NIÑOS—El Dr. Duchêne, antiguo médico de los niños de la Caridad de Montevideo, ha abierto su consultorio de médico cirujano, calle Sarandí, núm. 170. Consultas de la una á las dos. IL

Giros Sobre Pau, Orthez, Oloron, Tarbes, Bayonne, Mauleon, Toulouse, Burdeos y Paris.—Se dan á la vista ó á noventa dias por cualquier cantidad en la calle del Cerrito número 138. j27.6m

Gervasio Muñoz Avisa á sus amigos y al público que ha abierto su Escribanía en la calle de Zavala núm. 129. j12.1mes

José María Perelló Abogado, ha abierto su estudio en la calle Treinta y Tres, n. 183.

Juan Cárlos Blanco Ha reabierto su estudio de abogado en la calle de Colon número 143. X

La imprenta GUTTENBERG—Se ha trasladado á la calle Convencion número 113 entre Colonia y Mercedes. j13.3

Los que tengan créditos contra la casa confitería en la calle Ituzaingó, núm. 173, de propiedad del que suscribe, se presentarán dentro del término de tres dias para pagarles las cuentas en el mismo establecimiento, previniéndose que dicho establecimiento está enagenado y el comprador no responde por ningun crédito contra él pasado término fijado en este aviso.—Montevideo, Julio 1.º de 1878. j12.3 *Allen Gow.*

Lucas Barcos Procurador, calle de los Treinta y Tres número 219. m16.perm

Niñera Se precisa una, en la calle del Cerrito número 121. Inútil presentarse sin tener buenas recomendaciones. j26.8

Oficial barbero Se necesita uno que sepa bien su obligacion, siendo inútil presentarse si no la sabe cumplir bien. Ocúrrase calle del Uruguay, núm. 346, barbería Milanesa. j12.5

Ojo! Ojo! COMERCIANTES—GRAN REBAJA DE PRECIOS: En la lomillería y talabartería de Bartolomé Castañar, calle 18 de Julio, n. 230, se venden los artículos pertenecientes á este ramo un 20 p. % mas barato que en otro establecimiento; las ventas se hacen por mayor y menor, y se venden los artículos garantidos. d30.1año

Oculista Calle Queguay, 150, esquina Uruguay.—Doctor Augusto Pertile, especialista en las enfermedades de la vista, se ha establecido en esta capital, por largo tiempo. Da consultas de 9 á 11 de la mañana y de 2 á 4 de la tarde.
Domingo por la mañana gratis para los pobres. XX

Recortes PARA CONFITEROS Y CIGARREROS—Se venden en esta imprenta.

Repartidor Uno muy inteligente, y pudiendo dar garantías de su honradez y actividad, se ofrece para toda clase de reparto de esquelas y de folletos. Para las fúnebres puede ofrecer á los interesados, un índice general, de los domicilios por calles y alfabéticamente. Cobra cuentas, á módica comision, y hace reparto de funciones teatrales. Recibe órdenes en la imprenta de *El Siglo*, donde se le encontrará desde las 8 de la mañana hasta las 6 de la tarde. ab19

Se vende La hermosa casa de altos número 96, sita en la calle 25 de Agosto, edificada en terreno de 22 varas de frente por 25 de fondo; tiene caño maestro. Para tratar ocurran á la calle 25 de Mayo núm. 224. j20.10

Se vende Una casa baja número 279 sita en la calle de Colonia, que hace esquina á la de Yaguaron, y terreno adjunto, donde existe un tambo, con caño maestro y algunas piezas. Se compone el todo del terreno de la casa y de mas de 50 varas por 25, haciendo una area de 1,250 varas cuadradas. Para tratar ocurran á la calle de 25 de Mayo número 224. j20.10

Semilla de alfalfa Recien desembarcada y de superior calidad, se vende á precio módico, calle 25 de Agosto número 163. j12.1 mes

Sucursal DE «EL SIGLO»—En la librería de Fermepin hnos., se reciben avisos y solicitadas en las mismas condiciones que si se entregasen en la oficina.

Tran-vía Oriental Desde el mes de Agosto de 1877 dejé de formar parte del Directorio de esta empresa.—*J. Marquez.* j12.3

Vacuna DE EXCELENTE CALIDAD, se encuentra en el consultorio del Dr. Espinosa, calle Uruguay núm. 200, esquina Dayman—de 12 á 2 de la tarde. jn.22.10

EN FIN!
no mas repugnancia á la amargura del
SULFATO DE QUININA
con las
PERLAS DE SULFATO DE QUININA
DEL DOCTOR CLERTAN.

Son redondas, del tamaño de una píldora y contienen dos granos de este poderoso medicamento, que de hoy en adelante los enfermos podrán tomar sin disgusto alguno.

En Paris, en casa L. FRERE, 19, rue Jacob.
En Montevideo: A. Demarchi hnos. y C.ª Verme y hnos. — Guillemette.

ANTIGUA QUINTA DE D. PANCHO GOMEZ

CALLE AGRACIADA N.º 876 Y CALLE GOMEZ Á LA VUELTA (ENTRADA POR ESTA ÚLTIMA CALLE)
PASO DEL MOLINO



ESTABLECIMIENTO DE
HORTICULTURA Y ARBORICULTURA
DE
DOMINGO BASSO

Especialidad de árboles frutales, no teniendo rival en el Rio de la Plata.
Gran cantidad de plantas de todas clases las mas raras y bonitas, tanto de adorno como de flores.
Parras especiales para hacer vino, recien introducidas de Italia donde no existe enfermedad alguna.
Parras de uva de mesa de la mas rica clase.
Se venden por mayor y menor á

Precios que no admiten competencia

Para mas informes, ver el catálogo del Establecimiento, que pueden obtener los interesados en la misma quinta y en la imprenta de *El Siglo*.
Agente en la ciudad, Ramon R. Aguirre, cigarrería calle 25 de Mayo, núm. 252. jn9.2 meses

GALLIEN y PRINCE

Negociantes-Comisionistas y Agentes de Publicidad
PARIS, 36, RUE LAFAYETTE, 36, PARIS

Compras y Comision de todos géneros y principalmente de los que tienen las marcas y los sellos de los fabricantes como los de:

PERFUMERIA. VINOS y LICORES. PASTAS y CONSERVAS alimenticias. CHOCOLATES. MÁQUINAS de vapor.	MÁQUINAS de imprenta. MÁQUINAS de todas clases. CARRUAGES BETUNES TINTAS de imprenta.	TINTAS para escribir. LETRAS de imprenta. PIANOS. ARCAS para el dinero y los valores. ALHAJAS de oro y plata.	RELOJES. LÁMPARAS. BRONCES. EVANISTERIA. LIBRERIA.

Venda y realizacion de todas las mercancias enviadas en consignacion.

La casa **Gallien y Prince**, hace á sus comitentes todos los descuentos de fábrica y no toma mas que una comision mínima cuando á los pedidos acompaña una letra de cambio pagadera en Francia, Inglaterra, ó Bélgica ó un envio de mercancias por valor de las compras que se la encargan.
Envia todas las noticias y los catálogos relativos á los géneros que se designen, haciéndolo en cartas franqueadas.

Durante la Exposicion de 1878, este periódico podrá ser leido en las oficinas de los Sres **GALLIEN y PRINCE**, **36, rue Lafayette, en Paris.**

Aviso.—*Las personas que deseen aprovechar el tiempo de su permanencia en Paris, para entablar relaciones con la casa* **Gallien y Prince**, *podrán hacerse recomendar por los corresponsales que la casa tiene en cada Cuidad, ó bien por las casas de banca que estan en relaciones directas ó indirectas con ella.*

SINGER

Toda máquina legítima lleva esta marca en el brazo y en la tapa lanzadera.



Ademas debe tener toda máquina legítima, volante con triple accion, segun modelo del resorte y eje Patented Nov. 1876.

Las personas que quieran máquinas legítimas de Singer deben fijarse bien en las marcas que van al márgen.

Cuidado con las falsificaciones

Prevenimos al público y muy especialmente á nuestra numerosa clientela, que diariamente se cometen pérfidos engaños por sujetos que venden máquinas de coser falsificadas por legítimas de Singer.

PATENTED NOV 1876.

LIDGERWOOD MANUFG. C.º LIMITED
UNICOS AGENTES THE SINGER MANUF. C.º
175—Calle del Rincon—175
Donde se venden por mayor y menor en depósito y despachado

jn12.1mes.dp ½

AGUA DIVINA E. COUDRAY LLAMADA AGUA DE SALUD
Preconizada para el tocador, conserva constantemente la frescura de la Juventud, y preserva de la Peste y del Cólera morbo.

ARTICULOS RECOMENDADOS
GOTAS CONCENTRADAS para el pañuelo
JABON DE LACTEINA para el tocador.
OLEOCOME para hermosear el cabello.
ELIXIR DENTÍFRICO para sanear la boca.
VINAGRE DE VIOLETAS para el tocador.

Se venden en la Fábrica, 13, Rue d'Enghien, en PARIS
Depósitos en casa de los principales Perfumistas, Boticarios y Peluqueros de ambas Américas.

Véndense en *Rosario* y *Montevideo*, en casa de **A. DEMARCHI Hermanos y C.ª**

PREVENCION

En virtud de la ley nacional protectora de las marcas de fábrica, los Sres. Lanman y Kemp previenen á todos los que falsifiquen ó imiten los folletos, los envoltorios, las etiquetas, los frascos, las botellas ó envases de las siguientes preparaciones, que serán perseguidos por sus agentes en esta ciudad con todo el rigor de dicha ley.—Agua de Florida de Murray y Lanman; Tónico Oriental; Aceite de hígado de Bacalao; Pectoral de Anacahuita compuesto de Kemp; Zarzaparrilla y píldoras de Bristol. jn1.3 meses



Rincon del Cerro
CAMPO LECOCQ

A los embarcaderos de ganado en pié, carniceros, tamberos, caballerizos, etc.

VINCENT RICKETTS Y C.ª
estando en situacion de servir á los interesados por la forma mas satisfactoria, ofrecen en venta ganados en condiciones especiales, sobre todo descansados, tanto para embarque como para plaza, así como lecheras mansas recien paridas, lo que todo se vende á precios moderados.
Continuan recibiendo en pastoreo animales vacunos y yeguarizos, á razon de un peso mensual por cabeza.
Para tratar, en el mismo campo, ó calle Solis, núm. 51. jn7.1mes

CONCURSO
LINO HEROSA
Se previene á los Sres. acreedores que para la presentacion de los justificativos de sus créditos, ocurrán á la calle de las Piedras número 329 de 10 á 12 del dia.
El Síndico Provisorio, *E. Hamilton.*
j29.20

TINTAS DE IMPRENTA
DE
CH. LORILLEUX
Paris, 16, rue Suger
TIPOGRAFIA Y LITOGRAFIA
MARCA DE FABRICA
Colores y Barnizes

Depósito: Botica y Droguería de A. Demarchi hnos. y C.ª Calle del Cerrito, 239, 241 y 243.

IMPORTANTE
REMATE JUDICIAL
Por Cupertino Otaño
CONCORDIA
EL LUNES 15 DE JULIO DE 9 A. M. Á LAS 12 P. M.
AL CONTADO

Por mandato del Sr. Juez de 1.ª instancia de la circunscripcion de Gualeguaychú, abogado D. Juan P. Haedo, procederé á vender en remate público el dia 15 del entrante mes de Julio, el establecimiento denominado «Saladero Concordia,» situado en esta localidad de propiedad de la testamentaría de don Bernardo Mouesca, ubicado en una área de ochenta manzanas proximamente, bajo cerco y tasado en la cantidad de *setenta y tres mil cincuenta pesos con noventa y cinco centavos fuertes oro.*

Se previene que hay ademas las siguientes obras hechas despues de la tasacion. Una caldera flamante que aun está sin colocarse, y funcionando una bomba con caldera á vapor, una prensa de fierro para prensar chatasca, y un depósito de madera para el agua, las que se adjudicarán á la persona que remate dicho establecimiento al precio de costo, agregando los fletes, la colocacion etc.

El remate tendrá lugar en los salones del Juzgado de Paz de esta ciudad de 9 a. m. á las 12 p. m. del dia indicado, siendo la base de su venta las dos terceras partes de la tasacion: *cuarenta y ocho mil setecientos pesos con sesenta y cuatro centavos fuertes oro.*

Para ver las tasaciones y demás pormenores recurrir á la Escribanía de D. Enrique R. Sobral actuario de este expediente en Gualeguaychú.

NOTA—Existe un contrato de arrendamiento de este saladero con el Sr. D. S. Hipólito Lezca que termina el 30 de Noviembre de 1879 y que el comprador tendrá que respetar.
Concordia, Junio 6 de 1878. jn12

REMATE JUDICIAL
Por Hilario Migueles

Por disposicion del Sr. Juez de primera instancia de esta circunscripcion judicial, abogado D. Juan P. Haedo, procederé á rematar el dia quince (15) del entrante mes de Julio las siguientes propiedades y bienes semovientes de propiedad de la testamentaría Bernardo Mouesca en condominio con D. Juan Cinto.

1.º El establecimiento denominado «La Esperanza», con tres y cuarta leguas campo de propiedad, sito en el departamento de Nogoyá y tasado todo en la cantidad de veinticuatro mil quinientos cincuenta pesos fuertes—$ fts. 24,550.

1326 cabezas de ganado vacuno de cria poco mas ó menos, tasado á cuatro pesos cuatro reales fuertes—$ fts. 4.50.

10 bueyes mansos mas ó menos á doce pesos fuertes—$ fts. 12.

343 cabezas hacienda yeguariza á dos pesos fuertes—$ fts. 2.

30 caballos á siete pesos fuertes—$ fts. 7.

2618 ovejas mestizas á setenta y cinco centavos fuertes—$0. 0.75.

150 ovejas tipo á tres pesos fuertes—$ fts. 3.

Que hace el total de treinta y cuatro mil cuarenta y dos pesos fuertes—$ fts. 34,042.

Este establecimiento tiene á mas en cuestion con la testamentaría de D. Luis Cardoso un cuarto de legua debajo cláusula condicional, se vende al comprador del campo, debiendo este entregar su importe tan luego sea puesto en posesion de esa fraccion, computándose su valor á cinco mil pesos fuertes la legua.

2.º Una hermosa casa que ocupa D. Ireneo Espinosa en condominio con D. Leopoldo Espinosa en esta ciudad, sita en la calle de Andes esquina Belgrano, compuesta de cinco piezas de azotea y demas accesorios, tasada toda en la cantidad de cinco mil setecientos pesos bolivianos con trece centavos—$b. 5,700.13.

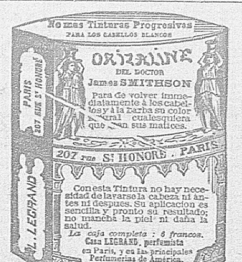
3.º Un solar entre las calles Paz y Solís, compuesto de cuarenta varas de frente del Este á Oeste por cuarenta de fondo del Norte á Sud tasado en la cantidad de cien pesos bolivianos—$b. 100.

4.º Una manzana entre las calles Diamante y Gualeguay, tasada en doscientos cincuenta pesos bolivianos—$b. 250.

El remate tendrá lugar en las antesalas del Juzgado de primera instancia, de nueve a. m. á las doce p. m. previniendo que no aceptaré postura que no exeda de las dos terceras partes de su tasacion.

La venta se hará por lotes á eleccion del rematador.

Por mas pormenores acudir á la Escribanía de D. Enrique R. Sobral por donde corren los autos de su referencia.
jl2 Gualeguaychú, Junio 6 de 1878.



Desconfiarse de las falsificaciones de *Alemania* bajo los nombres L. Legros y C.ª y otros.
Téngase mucho cuidado en que el producto lleve la verdadera firma adjunta.





Depósitos en *Rosario* y *Montevideo*, en casa de **A. DEMARCHI H.nos y C.ª**, y todos los Perfumistas.

Planillas
DE
REDUCCION
DE MONEDAS DE ORO Y PLATA

Se venden en esta imprenta á 10 centésimos una.

ACEITE DUCOUX

ACEITE DE HIGADO DE BACALAO
YODO-FERRUGINOSO CON QUINA
con Estracto de corteza de naranja amarga.

Este ACEITE es el resultado de los perseverantes estudios y los numerosos ensayos hechos por el Dr DUCOUX, durante una larga série de años para conseguir por fin el llegar á reunir en un solo producto, el *Aceite de hígado de bacalao*, el *Hierro*, la *Quina*, y el *Jarabe de corteza de naranja amarga*.
Los elementos que entran en su composicion y que esplican suficientemente su inmenso éxito y el aumento continuo que en su consumo prueban palmariamente que está dotado de todas las cualidades necesarias para curar la ANEMIA, la CLOROSIS, las ENFERMEDADES DEL PECHO, las BRONQUITIS, los RESFRIADOS, los CATARROS, la TISIS, la DIATESIS y LAS AFECCIONES ESCROFULOSAS, etc., etc.
Los facultativos mas eminentes recomiendan muy especialmente este medicamento, cuyo uso es sumamente fácil y económico, y que está dotado de un olor agradable, á mas de no tener sabor alguno de ningun género.

Depósito general en *Paris*, Dr DUCOUX, 209, rue Saint-Denis.

Depósitos en *Rosario*, *Montevideo* y *Buenos-Ayres*, A. DEMARCHI HERMANOS y C.ª

ESTABLECIMIENTO DE ARBORICULTURA
DE
Bernardo Thomas Pereira é hijo



CAMINO LARRAÑAGA
Núm. 10
LINDANDO CON EL HOTEL ORIENTAL
MIGUELETE

CAMINO SUAREZ
Núm. 350
FRENTE AL HOTEL ORIENTAL
MIGUELETE

Especialidad en toda clase de árboles frutales, de 2 y 3 años de ingerto, no teme competencia por ningun otro establecimiento por ser este el principal en el ramo.
Moreras especiales para criar el gusano de seda.
Cina-Cina para formar cercos impenetrables.
Se reciben pedidos por cualquier cantidad garantiendo servir al gusto de los que se dignen honrarnos.

Precios sumamente moderados.

jn23.3

BELLEZA DEL CABELLO
ACEITE
superfino
DE OPOPANAX
preparado por
L. T. PIVER*
10, Boulevard de Strasbourg, 10,
PARIS
Surtido de Perfumería de Opopanax.
DEPÓSITOS EN LAS PRINCIPALES PERFUMERÍAS, BOTICAS Y PELUQUERÍAS DE AMBAS AMÉRICAS.

Véndense en *Rosario* y *Montevideo*, en casa de **A. DEMARCHI Hermanos y C.ª**

GRAN ESTABLECIMIENTO
DE
Arboricultura y Horticultura
DE
P. MARGAT Y HERMANOS

CAMINO DE BURGUES, NÚMS. 120 Y 121 (REDUCTO)

100,000 árboles frutales de todas clases de las mejores conocidas.
50.000 árboles, plantas y arbustos de todas clases, de los mas raros y de mas mérito.
7,000 camelias todas injertadas de las mas hermosas variedades.
10,000 naranjos y limones de las mejores clases y variedades.
5,000 moreras multicaulis, la mejor para criar el gusano de seda.

Se vende á precios sumamente moderados

jn4.2meses

PREMIO MONTYON
PHÉNOL-BOBŒUF

PARIS 1875 — PRIX MONTYON A BOBŒUF — 1864 — INSTITUT DE FRANCE — FILADELFIA 1876

Esposicion: DIPLOMA DE HONOR, Compiègne, 1877

PHÉNOL-BOBŒUF
El PHÉNOL-BOBŒUF es el mas poderoso desinfectante para hacer desaparecer los miasmas: es un preservativo seguro contra las enfermedades contagiosas, tales como el colera, tifus, vómito-negro, fiebre tifoidea, viruelas, etc., es pues indispensable para *desinfectar* las casas, Habitaciones de enfermos, Hospitales, Talleres, Fabricas, Haciendas, Buques.
El PHÉNOL-BOBŒUF es el tópico por excelencia contra las Quemaduras, Sabañones, Desolladuras, Comezones, Sarpullido, Heridas, Cortaduras, Picaduras y Mordeduras ponzoñosas.
EN FRANCIA, EL FRASCO: 1 FR. 50.

PHÉNOL-BOBŒUF PERFUMADO
Especialmente preparado para el tocador, el PHÉNOL-BOBŒUF perfumado mezclado con agua, refresca el cútis, fortalece las carnes, previene ó destruye los barojones, grietas, barros y otras afecciones del cútis. Un frasco de PHÉNOL-BOBŒUF perfumado puesto en un baño comunica sus propiedades *fortificantes é higiénicas*; da flexibilidad á los músculos y fortalece los miembros. Como dentrífico, el PHÉNOL-BOBŒUF perfumado, *no siendo ácido*, tiene la ventaja de fortalecer las encias, blanquear y conservar los dientes sin descarnarlos *ni alterar su esmalte*.
EN FRANCIA, EL FRASCO: 2 FR 50.

NOTA.—El modo de usarlo está indicado sobre cada frasco.
AVISO IMPORTANTE.—*Desconfiar de las falsificaciones; exigir la firma y la etiqueta encarnada puesta sobre cada frasco.*
Bobœuf
VENTA POR MAYOR: 7, rue Coq-Héron, PARIS.
POR MENOR: EN CASA DE TODOS LOS FARMACÉUTICOS Y DROGUEROS.

Depósito: Botica y Droguería de A. Demarchi hnos. y C.ª, calle del Cerrito, 239, 241 y 243.

RINCON DEL CERRO
CAMPO LECOCQ

Se avisa á las personas que tienen animales en pastoreo en el citado campo, que el 16 de Julio próximo futuro, se vá á hacer una recojida general, para proceder segun dispone el Código Rural á la venta de los animales cuyos pastoreos no estén abonados hasta aquella fecha. El pago puede ser hecho en el mismo campo ó en la calle Solis, n. 51. jn26.17

TIENDA DE PELAYO
Se mudó á la calle de Cámaras, n. 155
FRENTE Á LA TIENDA INGLESA

Participamos á nuestros numerosas relaciones y al público en general, que esta acreditada tienda ha inaugurado su apertura con un gran baratillo por liquidacion de todos los artículos de invierno.
155, CÁMARAS, 155
j14.15

FOLLETIN 129

EL MONAGUILLO
DE LAS SALESAS
POR
D. RAMON ORTEGA Y FRIAS

Por de pronto os advertiré que no soy severa como vuestro padre y que no hay nada que me enoje como la gravedad y las estúpidas fórmulas de la etiqueta. Si no habeis de tratarme con verdadera franqueza, sin ceremonia, como se tratan dos amigas íntimas, estaremos muy mal. No contrarieis ninguno de vuestros gustos, de vuestros mas leves caprichos, ni mucho menos altereis vuestras costumbres, porque de otro modo no podriais vivir aquí muchos dias. Estais en vuestra casa y os dejo en la mas absoluta independencia. Podeis dormir ó levantaros á la hora que se os antoje, sin tener en cuenta para nada mis costumbres, y de este modo podremos ambas ser dichosas en cuanto la dicha es realizable en este mundo.

Todo esto lo decia la dama con la mayor sencillez.

María estaba encantada y empezó á considerarse la mas feliz de las criaturas.

—Ahora,—añadió doña Sofía despues de algunos momentos,—he de ocuparme de asuntos políticos con vuestro noble padre, y entretanto os ruego que tomeis posesion de vuestro aposento, dando las órdenes que os parezcan convenientes, hasta que mañana nos ocupemos de preparar vuestro equipaje.

—Sois muy bondadosa...

—Cumplo mi deber y satisfago mi corazon,—repuso la dama.

Y al decir esto hizo sonar la campanilla, cuyo ruido pareció á Rufina muy desagradable, porque la obligaba á separarse de Ginés.

A los pocos momentos se presentó la doncella, cuyas mejillas estaban rojas como si fuese á brotar la sangre, y cuyos negros ojos relumbraban como dos carbunclos.

Esforzábase Rufina por ocultar su agitacion; pero ésta no pasó del todo desapercibida para la viuda, cuya frente se contrajo por un instante, diciendo luego:

—Rufina, esta señorita es la amiga, ó mas bien, la hermana para quien te mandé que se preparase habitacion. Condúcela y no olvides que has de obedecerla y respetarla por lo menos tanto como á mí.

Ya no se sorprendió la doncella, porque lo que habia escuchado le habia hecho comprender que la bellísima jóven era una hija natural de D. Juan de Silva, hija que probablemente se habria criado en alguna aldea ó al cuidado de alguna nodriza entre la última clase del pueblo, puesto que así lo indicaba su ropaje.

No hay que decir que la sirviente hubiera dado mas de lo que tenia por conocer la historia misteriosa de la hija de D. Juan; pero por entonces tenia que dejar su curiosidad sin satisfacerla.

Inclinóse Rufina en señal de asentimiento.

La noble dama besó otra vez la frente de María, y ésta, despues de abrazar á su padre, siguió á la doncella.

En un pasillo encontraron á Ginés, que estaba allí por casualidad.

Iban en distinta direccion los dos amantes, y pasaron sin pronunciar una palabra; pero en cambio cruzaron una mirada intensa, mirada elocuentísima que expresaba mucho mas de lo que hubieran podido decirse con los lábios.

La frente de Ginesillo no se habia despejado aun. En sus negros ojos veíase todavía algo sombrío ó por lo menos receloso.

Habia empezado á comprender; pero no podia explicarse satisfactoriamente la nueva situacion.

Por lo que acababa de oir supo que María era esperada por la viuda, lo cual probaba que D. Juan habia sacado á su hija de las Salesas, no en un momento de arrebato, ni aprovechando una circunstancia imprevista y casual, sino despues de haber trazado un plan poniéndose de acuerdo con doña Sofía.

¿Cómo D. Luis no habia sospechado?

¿Cómo de nada se habian apercibido Isabel y Margarita?

Esto era inexplicable.

Apenas desapareció María, Ginesillo retrocedió, entró en el otro pasillo y volvió á colocarse junto á la puerta para escuchar.

Entonces no debia temer la importuna presencia de Rufina, porque ésta tendria que ocuparse al lado de la hija de D. Juan.

La dama y el señor de Silva reanudaron su conversacion cuando quedaron solos.

—Ya podeis esplicaros,—dijo doña Sofía.

—Empezaré por deciros que ha habido momentos en que me ha pesado intentar siquiera sacar á mi hija del convento.

—¿Y por qué?—preguntó la dama con estrañeza.

—Porque esto ha dado ocasion para que yo me convenza de lo que no hubiera querido convencerme. He triunfado; pero me ha costado sufrir mucho.

—Eso es incomprensible, amigo mio.

—Mi hija no es la que era antes, y esto no quiere decir que haya dejado de ser inocente, que haya dejado de ser un ángel.

La viuda desplegó una leve sonrisa.

—Voy viendo,—replicó,—que ademas de que no conoceis el corazon de la mujer, no sabeis lo que es el amor.

—Tal vez llegue hasta ese punto mi torpeza.

—Decis que vuestra hija está enamorada....

—Sí.

—¿Y os sorprende que el amor haya producido ese cambio que tanto os desagrada?... La mas inocente y la mas tímida tiene valor para todo cuando se trata de ciertos sentimientos de su corazon. Quizá vuestra hija se ha rebelado contra vuestra autoridad mostrándose dispuesta á sostener una lucha... ¡Oh!.... Tambien los ángeles se rebelan, y el ejemplo lo teneis en Lucifer, que se rebeló contra la divina Omnipotencia.

—Es verdad, pero....

—Decidme lo que ha sucedido para que me sirva de gobierno.

—Puse á mi hija en la alternativa de seguirme ó de declarar que yo era un impostor.

—Y ella se decidió por lo primero, os ha seguido y se ha resignado.

—Pero no lo hizo sin decir antes en presencia de la superiora que era muy desgraciada, que la habian hecho víctima de ruines pasiones, que la habian sacrificado á intereses mezquinos y particulares.

—Un desahogo, D. Juan, eso no ha sido mas que un desahogo que no tiene ninguna importancia.

—Quiso vengarse, porque yo habia hecho á la superiora algunas indicaciones con respecto á la conducta del monaguillo.

—Entonces la culpa fué vuestra, porque llevásteis el asunto mas allá de donde la prudencia aconsejaba.

—Ahora lo reconozco; pero sea como fuere, ello es que mi hija ha cambiado, porque en otro tiempo no se hubiese atrevido á provocar mi enojo, y hoy lo ha hecho con una firmeza que me espanta.

—Y al fin....

—Vino la reaccion, y volvió á ser lo que siempre habia sido, dulce, cariñosa y tímida.

—Otra vez el ángel, el mártir....

—¿Cuánto tiempo durará?

—Todo el que yo quiera, ya lo vereis.

—Confio en vuestro talento, y esto es lo único que me tranquiliza.

—Por de pronto habeis sacado del convento á vuestra hija sin que ella haya tenido tiempo de hablar á nadie de esta resolucion, y ahora creerán que se encuentra en vuestra casa, y cuando se convenzan de su error, no adivinarán vuestros adversarios á dónde habeis llevado vuestra hija.

—No lo adivinarán, porque supondrán que al separarla de mí la he depositado en otro convento.

—En resúmen, el carácter de vuestra hija presenta alternativas sorprendentes, pues unas veces es la niña inocente y tímida que sufre sin exhalar una queja y se resigna dispuesta á morir, y otras la mujer que piensa, que medita que calcula y tiene valor sobrado para luchar y para arrostrar toda clase de peligros.

—Exactamente.

—No lo olvidaré.

—En cuanto á su amor....

—A lo que parece no se ha debilitado su desdichada pasion, y todo depende de la habilidad del astuto monaguillo, pues si éste llega á saber dónde se encuentra vuestra hija y consigue ponerse en comunicacion con ella....

—¡Oh!...

—Entonces todo se perderia, porque las esperanzas de ella no se desvanecerian, y mientras abrigue esperanzas no se desalentará, ni cederá por nada ni ante nada.

—Me haceis temblar.

—¿Temeis que el monaguillo descubra el paradero de vuestra hija?

—Todo lo temo de ese niño audaz.

—Tranquilizaos, que adoptaré mis precauciones, y creo que por esta vez ha de estrellarse el ingenio y la travesura de ese niño temible.

—Si vuestra ayuda me hace triunfar en este asunto, os deberé mas que la vida.

—Triunfaremos en la cuestion grave de monarca, y todo lo demás lo arreglaremos á nuestro gusto, porque entonces nuestra influencia no tendrá límites y contaremos con el apoyo del nuevo rey para hacer cuanto se nos antoje.

—Temo luchar con enemigos que valen mucho...

—Cuando el rey haya firmado el testamento que tenemos preparado, me reiré de cuanto nuestros enemigos hagan.

—Señora, voy á concluir, porque es preciso que todo lo sepais.

—¿Qué mas sucede?

—Al salir del convento ví á doña Isabel de Carvajal.

—¿Habeis hablado con ella?

—Ella me habló para decirme que realizará su propósito de ser monja, sin que haya poder humano que la haga desistir, y terminó aconsejándome que no fuese demasiado severo con mi hija, entendedlo bien, no con mi sobrina, sino con mi hija....

—¿Acaso María le ha revelado ese secreto?

—Por lo mas sagrado jura María que no, y doña Isabel juró lo mismo.

—Entonces....

—Le habian dado la noticia mientras yo hablaba con la superiora, y para vengarse porque me ocupé del amor del monaguillo.

—¿Pero quién?

—Supongo que el atrevido rapaz.

—Soy de vuestra opinion.

—Por eso ya no dudo que Ginés vive....

—Yo nunca lo he dudado.

—Y ya teneis ahí un nuevo inconveniente para que doña Isabel consienta en ser mi esposa.

—Doña Isabel ama á vuestra hija....

—Con una ternura fraternal.

—No le doy á ese inconveniente tanta importancia como vos.

—El tiempo dirá.

—Proseguid.

—Tambien me habló doña Margarita...

—Supongo que os diria mas de una desvergüenza.

—Con mas ó menos disimulo se burló de los que trabajan en favor de D. Felipe, y prometió ver á mi hija, no en el convento, sino en el mundo.

—Esa criatura será siempre la misma: audaz...

—Como su amante.

—Ya sabeis aquello de que Dios los cria y ellos se juntan.

—D. César no tiene juicio.

—Ella tampoco...

—Tal para cual.

—Continuad, amigo mio.

—Ya conoceis á mi criado Antolin.

—Sí, es un bribon desalmado, que vale mucho.

—Para mí, no por virtud, sino por conveniencia, es leal como un perro.

—¿Ha venido con vos?

—Sí; pero mañana se volverá á Madrid para ocuparse esclusivamente en averiguar dónde se oculta el monaguillo.

—Bien pensado.

—Puede suceder que yo tenga que ir á Madrid y permanecer allí algunos dias, en cuyo caso Antolin vendrá á Villaviciosa, y si en mi ausencia hubiese necesidad de adoptar alguna resolucion estrema, os ruego que no vacileis para dar por bien hecho lo que haga mi fiel criado, considerándolo como si fuese mi persona, pues no ignora ninguno de mis secretos, y me inspira la mas ciega confianza.

—Suponed que hubiese necesidad de sacar á vuestra hija de mi casa porque aquí no estuviese segura.

—No debeis tener ningun inconveniente en confiarla al cuidado de Antolin, que antes perderia él la existencia que dejar que se la arrebatasen.

—Me parece demasiada confianza en vuestro criado.....

—Sé á qué atenerme, señora.

—Vos lo disponeis así....

—Y la responsabilidad es mia.

—Lo mejor será que no os alejeis de Villaviciosa.

—Pueden obligarme las circunstancias, porque en Madrid está doña Isabel, está mi sobrino D. Luis, y lo que es peor, está el monaguillo.

—Contra ese niño.....

—No hay nada.

—Otro niño.

—Eso estaria muy bien si fuese posible que existiesen dos como esa criatura. Ya os lo he dicho, señora, Ginés es una excepcion, es un ser verdaderamente estraordinario que en ningun concepto tiene igual.

—Os equivocais, puesto que conozco otro niño que vale tanto como él.

—Tanto.....

—Sí,—dijo con seguridad doña Sofía.

—No lleveis á mal que lo dude.

—¿Quereis una prueba?

Cuando preguntó esto la dama, Ginés, que continuaba escuchando, tembló, porque creyó que su señora iba á llamarlo para presentarlo á D. Juan de Silva, lo cual era equivalente á echar por tierra en un instante la obra tan dificilmente llevada á cabo por el travieso niño, y éste si era llamado, no podria escusarse; y si se escusaba aquella noche con algun pretesto ingenioso, no podria hacer lo mismo al dia siguiente ú otro cualquiera.

El rapaz contuvo la respiracion, esperando con tanto miedo como afan.

—Sí, quiero la prueba,—dijo D. Juan.

—Pues os la daré muy pronto.

—¿Y cómo, señora?

—Averiguando dónde se oculta el monaguillo de las Salesas.

—¿Y eso ha de averiguarlo?....

—Un niño, el que vale tanto como Ginés y quizá mucho mas.

—Si lo consigue.....

—Tendreis que confesar que hay en el mundo una criatura que vale bastante para luchar con el amante de vuestra hija.

—Lo reconoceré, y esa criatura será recompensada.....

—Con nada por vuestra parte, porque nada aceptaría.

—¿Es rico?

—Pobre hasta el último grado de la pobreza.

—¿Tiene protectores?

—Yo lo protejo; pero tampoco de mí aceptará mas que ayuda para cambiar de posicion, y eso despues de haberme prestado servicios de mucha importancia, despues de haber hecho prodigios que prueben lo que vale y que es merecedor de toda clase de consideraciones.

—Señora, no parece sino que os habeis propuesto hacer el retrato de Ginés.

—Quién sabe si el monaguillo tendrá la facultad de duplicarse y estar á la vez en Madrid y en Villaviciosa, siendo al mismo tiempo vuestro mas temible adversario y vuestro mas ardiente defensor.

—¿Y dónde habeis encontrado ese tesoro?